

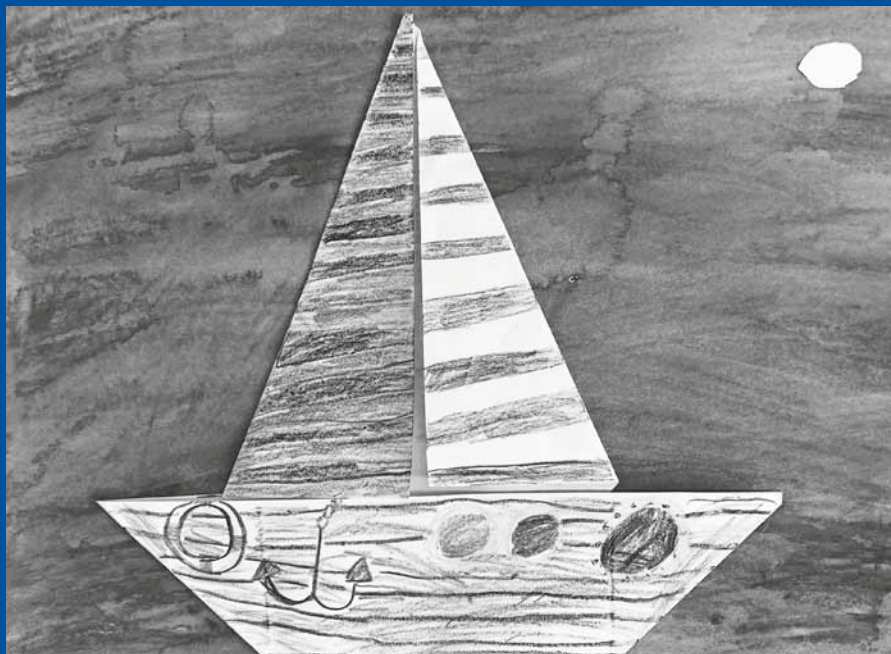


Gemeinde Bad Ragaz

---

# Ragazetta

September 2022



Sommerbild aus der Klasse 2b

---

*Herausgeber* Gemeinde Bad Ragaz

**Nummer 3 / 2022**

*Redaktion* Gemeinderatskanzlei Bad Ragaz

Telefon 081 303 49 50

Fax 081 303 49 00

[info@badragaz.ch](mailto:info@badragaz.ch)

[www.badragaz.ch](http://www.badragaz.ch)

*Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung*

MO – MI, FR 08.00 – 11.30 Uhr  
13.45 – 16.00 Uhr

DO 08.00 – 11.30 Uhr  
13.45 – 18.00 Uhr

Nach Vereinbarung sind auch Termine  
ausserhalb der Öffnungszeiten möglich.

Bad Ragaz, September 2022

# Inhaltsverzeichnis

<b>Politische Gemeinde</b>		Seite
<b>Gemeindepräsident</b>	• Ausblick des Gemeindepräsidenten.....	4
<b>Personelles</b>		
	• Mutationen und Jubiläen im 2. Halbjahr.....	10
	• Wechsel in der Führung des Altersheims Allmend.....	12
	• Lehrabschluss.....	13
<b>Einwohnerdienste</b>		
<b>Zivilstandsnachrichten</b>	• Geburten, Trauungen, Todesfälle.....	14
<b>Sekretariatsdienste</b>		
<b>Gemeinderatskanzlei</b>	• Kalender 2022.....	16
	• Volksabstimmung vom 25. September 2022 ...	16
	• Blanko-Abstimmungsdaten 2022 für Volks- abstimmungen.....	17
	• Vorankündigungen 2023 .....	17
	• Personalausflug.....	17
	• Koordinationssitzung/Präsidentenkonferenz....	17
<b>Gemeinderat</b>	• Light Ragaz AG – Gesuch um Mitfinanzierung Projektentwicklung «Licht- und Wasserwelten Bad Ragaz und Umgebung (LIWA)».....	19
	• FIM-FOOTBALL IS MORE SCHWEIZ – Ge- such um kostenlose Benutzung Mehrzweck- gebäude für Lager mit Jugendlichen aus der Ukraine.....	21
	• Literaturfestival «Die Rahmenhandlung» – Gesuch um Unterstützungsbeitrag.....	22

- Ersatz Bodenbeläge im Schulhaus Kleinfeld West – Arbeitsvergabe.....23
- Arbeitsgruppe Bahnhof – Bewilligung Nachtragskredit für eine Tourismus-Wall bzw. Info-terminal am Bahnhof Bad Ragaz.....24
- Neuanschaffung Mannschaftstransporter für die Feuerwehr Bad Ragaz.....25
- ARA Bad Ragaz – Installation PV-Anlage auf dem Dach des Schlammbehandlungsgebäudes/Auftragsvergabe.....26
- Ukraine-Krise – temporäre Aufstockung des Sozialamtes.....27

## Was ich noch sagen wollte

- Lernende**                      • Unser erster Lernendenausflug .....29

### Schule

- Personelles**                      • Jubiläen an der Schule Bad Ragaz.....32

- Austritte, Eintritte und Mutationen.....32

- Schulbetrieb**                      • Schulabgänger/-innen 2022 .....34

- Schulbetrieb**                      • Klassenübersicht Schuljahr 2022/2023.....34

- Schülerzahlen August 2022.....36

- Neue Kindergartenkinder im Schuljahr 2022/2023.....36

- Erstklässler des Schuljahres 2022/2023.....37

- Tag der Pausenmilch.....38

- Primarschule 5./6. Klassen und Oberstufe**                      • Help for Ukraine – Pausenkiosk der 5./6. Primarklassen.....39

- Abschlussklassen/Schulschluss.....40

## Ortsgemeinde Bad Ragaz

- Alpen der Ortsgemeinde Bad Ragaz ..... 42

## Verschiedenes aus der Gemeinde

- Bad Ragaz Tourismus ..... 45
- Kultur im Ort ..... 47
- Pizolbahnen ..... 50
- RHEINAUFWEITUNG Maienfeld/Bad Ragaz .... 53

## Verschiedenes aus der Region

- Soziale Dienste Sarganserland ..... 54
- Tagesfamilien Sarganserland ..... 56
- Mütter- und Väterberatung Sarganserland ..... 57
- Die sarganserländische Paula Rüt-Stiftung ..... 59
- Networking Südostschweiz ..... 60
- Spitex Sarganserland ..... 62
- LiAS Sarganserland ..... 65
- Procap Sarganserland-Werdenberg ..... 67
- Pro Senectute Rheintal Werdenberg Sarganserland ..... 68
- Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein ..... 71
- bfu-Sicherheitstipp ..... 76



# Gemeindepräsident

## Ausblick des Gemeindepräsidenten

Werte Einwohnerinnen und Einwohner von Bad Ragaz  
Geschätzte Leserinnen und Leser



Anfang Juni 2022 haben Sie die letzte Ausgabe der Ragazetta erhalten. Seit dieser Zeit haben wir bezüglich verschiedener politischer Themen in der Gemeinde Bad Ragaz bzw. in der Region Sarganserland Klarheit erhalten. Auf einige Themen werde ich nachfolgend kurz eingehen.

### Gestaltung/Erneuerung Bahnhofstrasse

Der Gemeinderat Bad Ragaz beschäftigt sich seit einiger Zeit mit der künftigen Gestaltung bzw. der Sanierung der drei Gemeindestrassenzüge; Bahnhofstrasse, Fläscherstrasse und Kirchgasse. Der Gemeinderat hat festgelegt, dass in erster Priorität die Kirchgasse, in zweiter Priorität die Bahnhofstrasse und in dritter Priorität die Fläscherstrasse realisiert werden.

Die Bauarbeiten für die Sanierung und Erneuerung der Kirchgasse laufen seit Anfang April 2022 auf Hochtouren und gegenüber der Bauplanung ist dieses Projekt zeitlich sehr gut vorangeschritten.

Bezüglich der zukünftigen Gestaltung und Erneuerung der Bahnhofstrasse hat der partizipative Mitwirkungsprozess von «Bad Ragaz mobil» uns wertvolle Informationen aus der Bevölkerung gegeben. Aus den Workshops mit der Bevölkerung ist hervorgegangen, dass mit der Umgestaltung der Bahnhofstrasse die Fuss- und Veloanbindung vom Bahnhof zum Dorfzentrum verbessert werden muss. Gleichzeitig wird eine Aufwertung der Gestaltung (als Eingangspforte ins Dorfzentrum) erwartet und eine Erhöhung der Sicherheit in Bezug auf den Langsam- und Fahrzeugverkehr soll ebenfalls erreicht werden.

Die Gestaltungsstudie der Bahnhofstrasse hat der Gemeinderat daher nochmals überprüft. Auch das Thema Veloverkehr wurde nochmals vertieft untersucht. Eine mögliche 30er-Zone auf der Bahnhofstrasse wurde, gestützt auf Rückmeldungen aus dem Verkehrskonzept, ebenfalls einer Prüfung unterzogen. Aufgrund der Rückmeldungen im Prozess «Bad Ragaz mobil» wurden entsprechende Anpassungen in der Gestaltungsstudie vorgenommen.

Eine grosse Herausforderung an der Bahnhofstrasse sind die zahlreichen privaten anstossenden Grundstücke. Diverse dieser Grundstücke sind heute teilweise noch nicht genügend oder hinreichend erschlossen. Einige Grundeigentümer haben erst grobe Vorstellungen, wie und wo sie die Zufahrten zu ihrem Grundstück oder zu ihren Grundstücken zukünftig anordnen wollen. In diesem Zusammenhang eine ganzheitliche Gestaltung der Bahnhofstrasse zu planen, mit Baumanordnungen, öffentlichen Parkplätzen, Berücksichtigung der Sicherheitsmassnahmen für den Langsam- und Individualverkehr sowie der zahlreichen privaten Wünsche und Bedürfnisse, ist eine komplexe Aufgabe. Uns ist bewusst, dass nicht alle Bedürfnisse im künftigen Projekt abgedeckt werden können. Vorrang in der Interessensabwägung haben die öffentlichen Interessen der Allgemeinheit.

Bevor das detaillierte Strassenbauprojekt für die Bahnhofstrasse ausgearbeitet und anschliessend einer Mitwirkung unterstellt und danach öffentlich aufgelegt wird, hat der Gemeinderat, gestützt auf Art. 4 des Raumplanungsgesetzes (SR 700, abgekürzt RPG) der Bevölkerung die Möglichkeit gegeben, in die aktuellen Planungsentwürfe der Gestaltungsstudie Bahnhofstrasse Einsicht zu nehmen. Diese gesetzliche Mitwirkung erfolgte vom 26. Oktober bis am 24. November 2021. Die vier eingegangenen Rückmeldungen sind sehr individuell und teilweise auch herausfordernd, um die gesteckten Ziele im Gesamtinteresse zu erreichen. Der Gemeinderat hat sich aufgrund der Rückmeldungen nochmals mit dem Gestaltungskonzept auseinandergesetzt und begründete Anpassungen vorgenommen.

Nachdem im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens (Mitwirkungsstellungen) keine Rückmeldungen eingegangen sind, welche einen Projektstopp bedeutet hätten, konnte nun, basierend auf der angepassten Gestaltungsstudie Bahnhofstrasse (mit Einarbeitung der Auswirkungen infolge der geplanten und bei der Gemeinde gemeldeten privaten Grundstückerschliessungen) die Ausschreibung für die Ingenieurplanerleistungen (Phase Projektierung) zur

Ausarbeitung des detaillierten Strassenprojektes durchgeführt werden. Folgende Unternehmungen wurden für eine Offertstellung eingeladen:

- Casutt Wyrsh Zwicky AG, Bad Ragaz
- Donatsch + Partner AG, Bad Ragaz
- wlv Bauingenieure AG, Mels
- Kreis AG Sargans, Sargans
- Bänziger Partner AG, Oberriet

Bis Ende August 2022 hatten die eingeladenen Büros die Offerten dem Gemeinderat einzureichen. Nach der Offertöffnung erfolgt voraussichtlich im September 2022 die entsprechende Arbeitsvergabe für die Projektierung des Strassenprojektes. Es ist vorgesehen, dass anschliessend die Projektierung bis im Frühjahr 2023 abgeschlossen sein wird und der entsprechende Kostenvoranschlag vorliegt. Eine Urnenabstimmung über den entsprechenden Kredit sowie das Projekt wird voraussichtlich im Winter 2023/2024 stattfinden.

### **Ausweichverkehr A13 durch die Dörfer**

Im partizipativen Prozess «Bad Ragaz mobil» zur Erarbeitung des Verkehrskonzeptes Bad Ragaz hat die Bevölkerung bereits darauf hingewiesen, dass der Ausweichverkehr durch Bad Ragaz bekämpft werden soll. Entsprechend wurde die Massnahme «Schliessung der Autobahnausfahrt und Tardisbrücke bei Stau» im Verkehrskonzept verabschiedet.

Der Gemeinderat Bad Ragaz und die Region Sarganserland mit den Regionen Landquart, Plessur, Imboden und Viamala (vom Hinterrhein bis Murg) gehen seit rund einem Jahr gemeinsam gegen den Ausweichverkehr von der Autobahn A13 durch die Dörfer vor. Die RegionenvorteilerInnen stellen fest, dass die Sicherheit bei Staubildungen in den jeweiligen Dörfern, sei dies durch Einsätze der Polizei, der Feuerwehr, der Ambulanzen oder weiterer Organisationen, nicht mehr gewährleistet werden kann.

Der Gemeinderat hat bereits im Herbst 2021 beim Bundesamt für Strassen (ASTRA) den Antrag gestellt, die Autobahnausfahrten bei Staubildungen auf der A13 von Chur bis Bad Ragaz zu sperren. Den Antrag des Gemeinderates hat das ASTRA leider abgelehnt.



Bezüglich der Sicherheit der Bevölkerung und möglicher Feuerwehreinsätze sieht der Gemeinderat zum heutigen Zeitpunkt keine Möglichkeiten mehr, die entsprechende gesetzliche Verantwortung für Feuerwehreinsätze bei Staubildungen auf den Kantonsstrassen in Bad Ragaz zu übernehmen.

Mit Schreiben vom 6. Juli 2022 setzte der Gemeinderat die Gebäudeversicherung St. Gallen und auch die Regierung des Kantons St. Gallen darüber in Kenntnis, dass die entsprechenden Leistungsstandards/Ausrückzeiten für die Einsatzelemente der Feuerwehr Bad Ragaz nicht mehr vollumfänglich erfüllt werden können. Gleichzeitig weist der Gemeinderat im Schreiben darauf hin, dass er mögliche Haftungsansprüche für die Nichterfüllung der Leistungsstandards/Ausrückzeiten der Feuerwehr Bad Ragaz in Stausituationen für sämtliche Personen bzw. Organe vollumfänglich ablehnt.

Die VertreterInnen der fünf Regionen Sarganserland, Landquart, Plessur, Imboden und Viamala haben sich bereits zwei Mal, jeweils auf Einladung der Region Sarganserland, in Chur zu Sitzungen zu diesem Thema getroffen. Von der Region Sarganserland wurde ich als Vertreter delegiert. Die fünf Regionen vertreten fast 50 Gemeinden und knapp 150'000 Einwohnerinnen und Einwohner. Auf Druck der Regionen haben der Kanton Graubünden und das ASTRA Ende März 2022 einige Vertreter der Bündner Gemeinden (und von Bad Ragaz) zu einem Austausch (ohne Vertretungen des Kantons St. Gallen!) zu dieser Thematik eingeladen. Im Bündnerland (Regionen Imboden / Viamala) wurden im Frühjahr und während der Sommerferien kleinere Massnahmen als Pilotversuch umgesetzt, jedoch ohne grosse Wirkung und mit wenig Erfolg.

Die fünf Regionen wollen den Druck auf wirkungsvolle Massnahmen hoch halten und fordern von den Regierungen der Kantone Graubünden und St. Gallen, dass dieses dringliche Thema politisch zusammen sowie unter Einbezug von ASTRA, der Regionen und der Gemeinden koordiniert wird. Sie bitten um ein zeitnahes Treffen, um konkrete Massnahmen zu erarbeiten. Aus Sicht der Gemeindevertreter liegt der Fokus auf einer dynamischen Entlastung von Ortsdurchfahrten durch (situative) Sperrung von Autobahnausfahrten sowie einer gezielten Lenkung des Transitverkehrs. Die Regionen erklären sich bereit, solche Konzepte in geeigneter Form mitzutragen. Ziel soll sein, den Transit- und Ferienverkehr auf der A13 zu kanalisieren.

Die Regierung des Kantons St. Gallen hat am 6. Juli 2022 reagiert und das ASTRA beauftragt, zu einer entsprechenden Sitzung einzuladen, mit Kantonsvertretern beider Kantone sowie Regional- und Gemeindevertretern.

### **Gemeinsame Grundbuchführung**

Es sind nun alle Voraussetzungen und rechtlichen Bedingungen erfüllt, dass ab dem 1. Oktober 2022 das Grundbuchamt der Gemeinde Pfäfers neu beim Grundbuchamt im Bad Ragazer Rathaus geführt wird. Mit Bernhard Nigg wird ein heutiger Mitarbeiter des Grundbuchamtes Pfäfers neu beim Grundbuchamt Bad Ragaz tätig sein. Bernhard Nigg ist in der Ausbildung zur Erlangung des Fähigkeitszeugnisses als Grundbuchverwalter im Kanton St. Gallen. Im Weiteren verweise ich auf diverse Medienmitteilungen zu diesem Thema, welche auch noch auf unserer Website der Gemeinde nachzulesen sind.

### **Zusammenführung Altersheim Mels mit dem regionalen Pflegezentrum Mels**

Die Gemeinden Bad Ragaz, Pfäfers, Mels, Sargans, Vilters-Wangs und Flums sind die Trägergemeinden des regionalen Pflegezentrums in Mels und betreiben dieses auch gemeinsam. Fünf Gemeindepräsidenten bzw. für die Gemeinde Pfäfers ein Gemeinderat bilden den Verwaltungsrat des regionalen Pflegezentrums. Der Verwaltungsrat des Pflegezentrums Mels hat mit dem Gemeinderat Mels eine Vereinbarung über die zukünftige Zusammenlegung des Altersheims Mels mit dem Pflegezentrum abgeschlossen. Sämtliche Gemeinderäte aller sechs beteiligten Gemeinden wurden intensiv in diesen Prozess eingebunden.

Am 30. Januar 2022 hat die Melser Stimmbevölkerung der Zusammenlegung des Altersheims Mels mit dem Pflegezentrum Sarganserland zugestimmt. Gegen diese Urnenabstimmung haben zwei Melser Stimmberechtigte eine Abstimmungsbeschwerde beim Departement des Innern eingereicht. Diese Abstimmungsbeschwerde wurde mit Entscheid vom 12. Mai 2022 durch das zuständige Departement abgewiesen, soweit überhaupt darauf eingetreten wurde. Der entsprechende Entscheid des Departements des Innern wurde nicht an die nächste Instanz, das Verwaltungsgericht, weitergezogen. Somit ist der Entscheid vom 12. Mai 2022 rechtskräftig. Die Zusammenführung des Altersheims Mels mit dem Pflegezentrum Sarganserland ist bereits seit über einem Jahr in Vorbereitung und jetzt können die entsprechenden Massnahmen auch umgesetzt werden.

## **Spital Walenstadt übertragen an das Kantonsspital Graubünden**

Die Regierung des Kantons St. Gallen unterbreitete dem Kantonsrat St. Gallen an der Junisession 2022 nach einem längeren politischen Prozess den «Bericht zur Zukunft des Spitals Walenstadt». Der Kantonsrat stimmte allen Anträgen der Regierung zu. Diese Botschaft legte dar, dass ein Leistungsauftrag zur Führung des Spitals Walenstadt an das Kantonsspital Graubünden (KSGR) erteilt wird. Die Spitalliegenschaft wurde nun dem Bündner Kantonsspital veräussert; zu einem Preis von 8 Mio. Franken. Der Kaufpreis für das Grundstück ist gleich hoch, wie er allen politischen Gemeinden im Sarganserland gemeinsam angeboten wurde. Die Spitalliegenschaft den politischen Gemeinden zu verkaufen, wäre ein betriebswirtschaftlicher Unsinn gewesen. Die Gemeinden (bzw. eine noch zu gründende Aktiengesellschaft mit den Gemeinden als Aktionären) hätten dann die Investitionen für das zukünftige Spital übernehmen müssen und dies in der Grössenordnung von mind. CHF 30 Mio. Um Handlungsfreiheiten im dynamischen Gesundheitsmarkt zu haben und entsprechend reagieren zu können, müssen der Spitalbetreiber und der Eigentümer der Liegenschaft identisch sein. Diese Einsicht hatten auch die Regierung des Kantons St. Gallen und das Kantonsparlament.

Mit der Zusammenarbeit mit dem Kantonsspital Graubünden (KSGR) wird das Spital Walenstadt in die Spitalregion Südostschweiz integriert. Dezentral gesteuert aus Chur, ab dem 1. Januar 2023. Das Angebot im Spital Walenstadt wird regelmässig zwischen dem Kanton St. Gallen und dem Kantonsspital Graubünden neu verhandelt.

Mit diesen Themen möchte ich meine Kolumne abschliessen und wünsche Ihnen viel Vergnügen bei der Lektüre dieser Ragazetta.

Ihr Gemeindepräsident;  
Daniel Bühler

## Personelles

### Mutationen und Jubiläen im 2. Halbjahr 2022

#### Austritte

Buschauer Maria Pflegehelferin SRK Altersheim, Pensionierung	31.07.2022
Kampl Barbara Heimleitung Altersheim	31.07.2022
Kampl Michael Heimleitung Altersheim	31.07.2022
Kilchmann Lea Lehrabschluss als Kauffrau EFZ Erweiterte Grundbildung, Öffentliche Verwaltung	31.07.2022
Radojkovic Andela Lehrabschluss als Kauffrau EFZ Erweiterte Grundbildung, Öffentliche Verwaltung	31.07.2022
Jäggi Nicole Lehrabschluss als Fachfrau Gesundheit EFZ, Altersheim Allmend	31.07.2022
Zoller Sandra Lehrabschluss als Fachfrau Gesundheit EFZ, Altersheim Allmend	31.07.2022
Perini Samuel Hauswart Schulhaus Kleinfeld West	30.09.2022
Planella Aluar Maria del Carmen Reinigung Altersheim, befristete Anstellung	30.09.2022
Senn Barbara Dipl. Pflegefachfrau Altersheim, Pensionierung	31.12.2022

#### Eintritte/Wahlen

Dietsche Harald Heim-/Pflegedienstleiter Altersheim	01.07.2022
Maiolo Alessia Kaufmännische Fachperson Einwohneramt	01.07.2022

## Eintritte/Wahlen

---

Camenisch Sandro Kaufmännische Fachperson Steueramt	01.08.2022
Jovanovic Ema Lernende KV, Rathaus	01.08.2022
Tesfamaryam Fnan Lernender Assistent Gesundheit & Soziales EBA	01.08.2022
Matias Dias Laura Lernende Fachangestellte Gesundheit, Altersheim	01.08.2022
Nikolic Laura Praktikantin Pflege, Altersheim	01.08.2022
Radojkovic Andela Anschlusslösung, befristete Teilzeitanstellung bis Ende 2022	15.08.2022

---

## Dienstjubiläen

---

Gros Stefanie Leiterin Einwohneramt, Eintritt 01.08.2002	20 Jahre
Da Silva Pereira Adelia Mitarbeiterin Hausdienst Altersheim, Eintritt 01.10.2002	20 Jahre
Frei Wolfgang Mitarbeiter Gemeinderatskanzlei/Gemeinderatsschreiber-Stv., Eintritt 01.10.2007	15 Jahre
Danuser Hansjörg Mitarbeiter Werkhof, Eintritt 01.12.2007	15 Jahre
Schlegel Urs Leiter Grundbuchamt, Eintritt 01.08.2012	10 Jahre

---

*Es gibt nur zwei Tage im Jahr, an denen man nichts tun kann.  
Der eine ist gestern, der andere morgen. Dies bedeutet, dass heute der  
richtige Tag zum Lieben, Glauben und in erster Linie zum Leben ist.*

*Tenzin Gyatso, 14. Dalai Lama*

### **Wechsel in der Führung des Altersheims Allmend**

Der Gemeinderat konnte nach erfolgter Reorganisation die Nachfolge in der Leitung des Altersheims Allmend regeln. Harald Dietsche hat am 1. Juli 2022 seine Tätigkeit als Heim- und Pflegedienstleiter aufgenommen.

Harald Dietsche ist 43 Jahre alt und arbeitete bisher als Stationsleiter und Wohnbereichsleiter für verschiedene Alters- und Pflegeheime, mitunter im Sarganserland. Er hat eine Ausbildung als dipl. Pflegefachmann HF abgeschlossen und das Handelsdiplom erworben.

Um für die herausfordernde Zukunft gerüstet zu sein, wurde die Organisation im Altersheim angepasst und die Stelle des Heimleiters mit der Stelle des Pflegedienstleiters zusammengelegt. Gleichzeitig wurden zahlreiche Aufgaben an verschiedene Mitarbeitende delegiert und so mehr Verantwortung an die Mitarbeitenden übertragen. Auf Harald Dietsche warten viele interessante Aufgaben in der neuen Organisation des Altersheims Allmend. Das Sekretariat im Altersheim hat im Sommer 2022 Andrea Hunger übernommen.

Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden heissen Harald Dietsche und Andrea Hunger im Altersheim Allmend herzlich willkommen und wünschen ihnen viel Freude bei ihrer Tätigkeit.

Der Gemeinderat Bad Ragaz bedankt sich an dieser Stelle für den langjährigen, grossen Einsatz des Heimleiterehepaares Barbara und Michael Kampl. Das Ehepaar Kampl war über 20 Jahre für das Altersheim Allmend tätig, leitete das Heim mit grossem Engagement und sorgte für eine herzliche Atmosphäre, in der sich sowohl die Seniorinnen und Senioren als auch Gäste willkommen fühlten. Barbara und Michael Kampl engagierten sich dafür, dass die Bewohnerinnen und Bewohner die bestmögliche pflegerische und medizinische Betreuung erhielten. Auch organisierten sie regelmässig ein Unterhaltungsprogramm, sodass sich die Seniorinnen und Senioren wohl fühlten. Dafür dankt der Gemeinderat Barbara und Michael Kampl und wünscht den beiden für die Zukunft alles Gute.



*Andela Radojkovic und Lea Kilchmann*

### **Erfolgreich abgeschlossene Berufslehren**

Nach der dreijährigen Lehrzeit bei der Gemeindeverwaltung Bad Ragaz konnten **Andela Radojkovic** und **Lea Kilchmann** das eidgenössische Fähigkeitszeugnis als Kauffrau EFZ Erweiterte Grundbildung, Öffentliche Verwaltung, Anfang Juli 2022 entgegennehmen.

Lea Kilchmann absolviert zurzeit die wirtschaftliche Berufsmaturität. Andela Radojkovic absolviert zurzeit die Berufsmaturität Gesundheit und Soziales und konnte in einem Teilzeitpensum befristet in der Gemeindeverwaltung Bad Ragaz weiterbeschäftigt werden.

Wir gratulieren den beiden Lehrabgängerinnen zum erfolgreichen Lehrabschluss und wünschen ihnen eine erfolgreiche Fortsetzung der beruflichen Laufbahn sowie alles Gute auf dem weiteren Lebensweg.

*Alle Träume können wahr werden,  
wenn wir den Mut haben, ihnen zu folgen.*

*Walt Disney*

## Einwohnerdienste

### Zivilstandsnachrichten (Mai bis Juli 2022)

*Die Liste ist nicht vollständig, da einige Personen keine Veröffentlichung wünschen.*



#### Geburten

- 02.05. Bollhalder, Fia Filadelfia Ida Tochter des Bollhalder, Björn Beda und der Bollhalder geb. Giordano, Nadia Francesca
- 06.05. Komminoth, Gian Jeroen Sohn des Komminoth, Paul Mathis Fernando und der Fravi, Rosanna Julianne
- 06.05. Thileepan, Aathini Tochter des Ketheeswaran, Thileepan und der Thileepan geb. Baskaran, Tharanniya
- 09.05. El Hage Hassan, Asil Tochter des El Hage Hassan, Adel und der Elsayed, Rola
- 11.05. Halili, Meva Tochter des Halili, Ujkan und der Halili geb. Rašiti, Alma
- 21.05. Manser, Bernhard Martin Sohn des Manser, Fabian Stefan und der Manser geb. Hug, Sonja Lucretia Elisabeth
- 28.05. Kühne, Emma Tochter des Kühne, Thomas und der Kühne geb. Kohler, Aline
- 01.06. Müller, Lina Tochter des Müller, Dominic und der Müller geb. Friedt, Kim Lesley
- 01.06. Müller, Mia Tochter des Müller, Dominic und der Müller geb. Friedt, Kim Lesley
- 09.06. Moser, Nora Rosa Tochter des Moser, Remo und der Moser geb. Wanger, Laura Maria
- 09.06. Willi, Arthur Sohn des Gantenbein, Michael und der Willi, Anita
- 12.06. Meng, Leon Sohn des Meng, Christian und der Meng geb. Müller, Stephanie Martina
- 14.06. Jegen, Mira Tochter des Jegen, Adrian und der Jegen geb. Federspiel Flurina Barbara
- 20.06. Renold, Gian Laurin Sohn des Renold, Sandro und der Renold geb. Riederer, Selina Christina



- 23.06. Daguati, Giuliano Sohn des Daguati, Fabrizio und der Saidi, Asia Athmani
- 05.07. Roschi, Henry Sohn des Roschi, Reto und der Roschi geb. Kessler, Priska
- 16.07. Lachat, Aaliyah-Jolie Kristin Tochter des Babernits, Kristopher und der Lachat, Vanessa-Jessica
- 21.07. Lampert, Jael Lilly Tochter des Lampert, Stefan Florian und der Lampert geb. Appenzeller, Stephanie

### Trauungen

- 03.06. Cokic, Milos und Schwendener Isabell
- 04.06. Köppel, Ralf und Triacca, Sabrina Anna
- 16.06. Signer, Patrick Tomaso und Altamura, Deborah
- 15.07. Schurte, Pascal und Sinatra, Nele Maria Barbara



### Todesfälle

- 11.05. Kressig, Ferdinand Hugo; geb. 16.05.1939
- 25.05. Eger geb. Petruzzi, Livia; geb. 10.04.1927
- 01.06. Wikart geb. Krättli, Renata Helena; geb. 08.10.1948
- 03.06. Bon, Rosa Bertha; geb. 28.03.1929
- 05.06. Haab geb. Walker, Margaret Ann Nixon; geb. 26.12.1935
- 14.06. Stieger, Karl Josef Heinrich; geb. 08.01.1933
- 18.06. Carcaiso, Angelo; geb. 16.01.1929
- 26.06. Kalberer, Felix Heinrich; geb. 20.11.1941
- 05.07. Balsiger, Victor Werner; geb. 18.11.1941
- 20.07. Bürge, Kuno Gebhard; geb. 12.01.1932
- 21.07. Gort, Johann Felix; geb. 07.08.1956
- 26.07. Kühne geb. Weber, Hilda; geb. 12.08.1932
- 26.07. Häusler, Josefina Emilia Rita; geb. 11.10.1930



# Sekretariatsdienste

## Gemeinderatskanzlei

### Kalender 2022

#### • Jungbürgerfeier

Freitag, 16. September 2022, 18.30 Uhr

Die JungbürgerInnen, die das 18. Altersjahr erreichen und somit das Stimm- und Wahlrecht erhalten, werden frühzeitig persönlich eingeladen.

### Volksabstimmung vom 25. September 2022



#### Eidgenössische Volksabstimmung

über folgende Vorlagen:

- Volksinitiative vom 17. September 2019 «Keine Massentierhaltung in der Schweiz (Massentierhaltungsinitiative)» (BBI 2022 700);
- Bundesbeschluss vom 17. Dezember 2021 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer (BBI 2022 2991);
- Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHVG) (AHV 21) (BBI 2021 2995);
- Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Verrechnungssteuer (Verrechnungssteuergesetz, VStG) (Stärkung des Fremdkapitalmarkts) (BBI 2021 3002).

#### Kantonale Volksabstimmung

über folgende Vorlage:

- Kantonsratsbeschluss über einen Sonderkredit für die Arealentwicklung Wil West.

#### Urnenöffnungszeiten

Sonntag, 25. September 2022, Rathaus, 09.00 bis 10.30 Uhr

## Blanko-Abstimmungsdaten 2022 für Volksabstimmungen

Sonntag, 27. November 2022\*

*\*Der Bundesrat hat entschieden, dass am 27. November 2022 keine eidgenössischen Vorlagen an die Urne kommen. Ebenso gelangen keine kantonalen oder kommunalen Vorlagen zur Abstimmung. Somit wird am 27. November 2022 in Bad Ragaz keine Volksabstimmung durchgeführt.*

## Vorankündigungen 2023

- **Vorgemeinde 2023**

Donnerstag, 16. März 2023, 19.30 Uhr, Mehrzweckgebäude

- **Bürgerversammlung 2023**

Freitag, 24. März 2023, 20.00 Uhr, Mehrzweckgebäude

## Personalausflug

Infolge **Personalausflugs** bleiben die Büros der Gemeinde- und der Schulverwaltung am **Freitag, 9. September 2022**, den ganzen Tag geschlossen.

Wir danken für Ihr Verständnis.

## Koordinationsitzung/Präsidentenkonferenz

Der Gemeinderat schätzt das aktive Vereinsleben in Bad Ragaz sehr und ist für die geleistete, meist ehrenamtliche Arbeit der Vereine/Organisationen sehr dankbar. Es ist dem Gemeinderat ein Anliegen, allen Vereinen/Organisationen für den wichtigen gesellschaftlichen Beitrag und für den gesellschaftlichen Mehrwert für unser Dorf zu danken.

Um die zahlreichen Anlässe etwas zu koordinieren, wird der Gemeinderat wiederum wie bereits im Jahr 2021 eine Koordinationsitzung mit allen Bad Ragazer Vereinen organisieren, welche wie folgt stattfindet:

### **Koordinationsitzung/«Präsidentenkonferenz»**

Montag, 21. November 2022, 19.30 Uhr, Mehrzweckgebäude Bad Ragaz

Auch neu in Bad Ragaz gegründete oder der Gemeinde bisher nicht bekannte Vereine sind herzlich zur Koordinationsitzung/Präsidentenkonferenz eingeladen. Die der Gemeinde bekannten Vereine erhalten wiederum frühzeitig eine schriftliche Einladung.

---

(Allfällige Änderungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus bleiben vorbehalten.)



St.Galler Energiekonzept  
«Mein Vermieter hat gar  
nicht gewusst, dass er für  
eine Ladestation Beiträge  
vom Kanton bekommt.»

**energieagentur**  
st.gallen

[energie2030.ch](http://energie2030.ch)

[energieagentur-sg.ch](http://energieagentur-sg.ch)

### Aus den Verhandlungen



### Beiträge

Die Gemeinde erhält zahlreiche Gesuche um finanzielle Unterstützungen. Es müssen deshalb bei freiwilligen Leistungen Prioritäten gesetzt werden.

### **Light Ragaz AG – Gesuch um Mitfinanzierung Projektentwicklung «Licht- und Wasserwelten Bad Ragaz und Umgebung (LIWA)»**

Mit Schreiben vom 24. März 2022 teilt Rosa Illmer, Head of Business Development/Geschäftsleiterin, mit, dass die Light Ragaz AG, Bad Ragaz, den NRP-Antrag «Licht- und Wasserwelten Bad Ragaz und Umgebung» dem Tourismusrat St. Gallen präsentieren durfte. Am 13. Mai 2020 hat die Light Ragaz AG die Zustimmung erhalten und konnte am 21. September 2020 die entsprechende Vereinbarung mit dem Volkswirtschaftsdepartement des Kantons St. Gallen unterzeichnen. Seither haben die Verantwortlichen der Light Ragaz AG intensiv an der Weiterentwicklung des Projekts gearbeitet. Gemeinsam mit einem Projekt-Kernteam haben sie ihre Idee geschärft, ein gemeinsames Verständnis geschaffen und eine Vision entwickelt. Während der ersten Projektphase vom 1. Oktober 2020 bis 31. November 2021 standen die zuständigen Personen der Light Ragaz AG in engem Austausch mit der Standortförderung des Kantons St. Gallen und durften den Projektfortschritt laufend präsentieren und abgleichen. Das Resultat der ersten Phase des Projekts ist ein umfangreiches Grobkonzept sowie ein dazugehöriges Begleitdokument. Das Konzept wurde der Standortförderung sowie den wichtigsten Stakeholdern aus Bad Ragaz und Umgebung bereits präsentiert. Dem Gemeinderat Bad Ragaz wurde das Grobkonzept am 23. November 2021 vorgestellt.

Das Grobkonzept des Projekts «Licht- und Wasserwelten Bad Ragaz und Umgebung» ist eine Darstellung der Vision der Verantwortlichen der Light Ragaz AG (Museum, Bildung, Erlebnisgastronomie, Übernachtungsangebote etc.) Das Projekt soll dem Tourismus in Bad Ragaz und Umgebung neue Schwungkraft verleihen und entscheidend zur Entwicklung der gesamten Region beitragen. Mit dem Projekt «Licht- und Wasserwelten Bad Ragaz und Umgebung» soll der Tourismus in Zukunft überregional auf allen Ebenen angekurbelt und vorwärtsgetrieben werden. Ziel ist es, die Elemente Licht, Wasser und Kunst in ein umfassendes Produkt zu packen, welches die Kraft besitzt, Gäste während des ganzen Jahres in die Region zu holen; zeit- und wetterunabhängig. Die aus dem Projekt erwartete resultierende Wertschöpfung soll unter anderem zur Steigerung der Besucherfrequenzen (Tagestouristen) führen und Logiernächte generieren. Durch die Belebung der Region wird ausserdem erwartet, dass auch leerstehende Ladenlokale, geschlossene Restaurationen und Hotels wieder attraktiver werden und neue Besitzer finden.

Gemäss Ausführungen der Verantwortlichen der Light Ragaz AG hat sich mit den Erkenntnissen aus knapp zwei Jahren Projektarbeit die Ausrichtung des NRP-Projekts «Licht und Wasserwelten Bad Ragaz und Umgebung» ganz klar geschärft. Nun wurden die nächsten Schritte eingeleitet und die Energie für die Erarbeitung des Investorendossiers sowie der Machbarkeitsstudie eingesetzt. Es ist geplant, dass bis im Herbst 2022 das komplette Investorendossier vorliegt.

Die vom Tourismusrat gesprochenen Gelder deckten die Kosten für die weitere Projektentwicklung nicht vollumfänglich. Die Finanzierung von Kosten in Höhe von Fr. 121'232.50 war daher nicht gesichert. Eine zusätzliche Finanzierung durch NRP-Gelder war ausgeschlossen, da es sich um Infrastrukturthemen handelt. Die Standortförderung des Kantons St. Gallen hat jedoch in Aussicht gestellt, das Projekt im Bereich Infrastruktur zusätzlich zu fördern und mit einem Beitrag von max. zwei Drittel der Kosten zu unterstützen. Ein Drittel dieser Kosten soll durch Dritte gedeckt werden. Die Light Ragaz AG als Projektträgerin leistet einen hohen Beitrag in Form von Eigenleistungen. Eine zusätzliche Beteiligung in Form finanzieller Beiträge ist aktuell für das Unternehmen nicht tragbar.

Aus diesem Grund gelangte Rosa Ilmer mit Schreiben vom 24. März 2022 an den Gemeinderat und ersuchte um Mitfinanzierung des Projekts «LIWA» durch die Gemeinde Bad Ragaz. Die Gemeinde Bad Ragaz wird um einen Unterstützungsbeitrag in der Höhe von Fr. 40'410.85 für die Erstellung der Machbarkeitsstudie sowie das Investorendossier ersucht. Im Budget 2022 der Gemeinde Bad Ragaz ist kein entsprechender Betrag enthalten. Am 12. April 2022 beschloss der Gemeinderat, im Sinne einer Anschubfinanzierung einen einmaligen Unterstützungsbeitrag von Fr. 40'410.85 zur Erarbeitung des Investorendossiers sowie der Machbarkeitsstudie für das Projekt «Licht- und Wasserwelten Bad Ragaz und Umgebung» (LIWA) an die Light Ragaz AG zu leisten.

### **FIM-FOOTBALL IS MORE SCHWEIZ – Gesuch um kostenlose Benutzung Mehrzweckgebäude für Lager mit Jugendlichen aus der Ukraine**

Mit Schreiben vom 28. April 2022 ersuchte Hanspeter Rothmund im Namen des kantonal anerkannten und steuerbefreiten sozialen Vereins «FIM-FOOTBALL IS MORE SCHWEIZ» mit Sitz in Bad Ragaz um kostenlose Benutzung des Mehrzweckgebäudes Bad Ragaz im Zeitraum vom 25. Juli bis und mit 5. August 2022. Hintergrund dieser Anfrage war ein Projekt, welches die FOOTBALL IS MORE (FIM) foundation bereits vor Beginn des Kriegs in der Ukraine in Zusammenarbeit mit Don Bosco gestartet hat. Trotz des Krieges setzt die FIM alles daran, die Förder- und Entwicklungsprojekte für Waisen- und Strassenkinder in Lviv (Lemberg, Ukraine) weiterzuführen und organisierte ein zweiwöchiges Ferienlager für die betroffenen Jugendlichen in Bad Ragaz. Anschliessend reisten sämtliche Feriengäste (26 Jugendliche, 10 Begleitpersonen und 2 Fahrer) wieder von Bad Ragaz weg.

Die FIM nutzte die Chance, einen Teil der Jugendlichen in den INTERNATIONAL HELVETIA CUP in St. Gallen einzubinden, indem zwei Teams aus der Ukraine am Cup teilnahmen (eine U17-Mannschaft und ein Team mit Menschen mit Behinderung). Die zwei Teams reisten bereits 10 Tage vor dem Turnier in die Schweiz und somit konnte die Teilnahme am Helvetia Cup in die Projektwochen eingebettet werden. Wegen des Kriegs durften nicht alle Männer (Trainer) aus der Ukraine ausreisen. Die übrigen Begleitpersonen waren Frauen und Salesianer Pater, die die Jugendlichen betreuten und unter anderem auch für sie kochten.

Sportlich betreut wurden die Jugendlichen vom FIM Partner-Club und von Projektpartnern, Trainern vom FC Zürich und Benfica Lissabon, welche ebenfalls 10 Tage früher nach Bad Ragaz anreisen. Ausserdem wurde auch ein Bildungsprogramm in Form eines Sprachkurses angeboten, welcher von einer Lehrperson auf spielerische Art durchgeführt wurde.

Der Gesuchsteller ersuchte den Gemeinderat um unentgeltliche Nutzung der nachstehend aufgeführten Infrastrukturen:

- Mehrzweckgebäude Saal (für die Mahlzeiten und Schulunterricht sowie die Gottesdienste der Salesianer)
- Mehrzweckgebäude Küche (Mahlzeitenzubereitung)
- 5 Schlafräume (2 für U17-Team, 1 für Team von Menschen mit Behinderung, 1 für Frauen, 1 für Salesianer Pater)
- Büro- und Rapportraum
- Garderoben, Duschen, Waschgelegenheiten, Toiletten
- Fussballplätze Giessenpark (für individuelle Ausbildungseinheiten, jeweils am Morgen und Nachmittag eine Einheit je nach Programm)
- Parkplätze (Die Gruppe reiste aus der Ukraine mit einem Reisebus an)

Am 10. Mai 2022 bewilligte der Gemeinderat das Gesuch des Vereins «FIM-FOOTBALL IS MORE SCHWEIZ» zur unentgeltlichen Nutzung des Mehrzweckgebäudes inkl. Fussballplätzen der Sportanlage Giessenpark und weiterer Infrastrukturen zur Durchführung eines Ferien-/Fussballlagers mit Jugendlichen aus der Ukraine.

### **Literaturfestival «Die Rahmenhandlung» – Gesuch um Unterstützungsbeitrag**

Mit E-Mail vom 14. Juni 2022 teilte Deborah Bucher, Projektleitung «Die Rahmenhandlung», Zürich, dem Gemeinderat mit, dass das Literaturfestival «Die Rahmenhandlung» am Wochenende vom 16. bis 18. September 2022 erstmals in Bad Ragaz durchgeführt wird und ersuchte um Unterstützung des Anlasses. An der Projektleitung beteiligt ist unter anderem auch der aus Bad Ragaz stammende Sylvio Rodrigues.

Das unkonventionelle Festival vereint Literatur, Kunst sowie Musik und verteilt sich auf 15 aussergewöhnliche Locations im gesamten Dorf. Unter anderem sind Aufführungen im Eingangsbereich des Rathauses, im Grand Resort



Bad Ragaz, im «The Cheeky Mermaid»-Pub, im «From Heaven», im Kindergarten und an weiteren Örtlichkeiten im Dorfzentrum geplant. In den verschiedenen Lokalitäten werden der Zuhörerschaft ausgewählte Geschichten namhafter Autoren, Autorinnen und Kulturschaffender präsentiert. Das Publikum wird in kleine Gruppen aufgeteilt und im 20-Minuten-Takt analog eines Stadtparcours von Lesung zu Lesung geführt. Dem Publikum bietet sich die einzigartige Gelegenheit, sich im intimen Rahmen direkt mit den KünstlerInnen auszutauschen. Ebenso besteht die Möglichkeit, die neusten Werke der Autorinnen und Autoren zu kaufen. Die Konzerte am Schluss der Abende finden unter anderem im «From Heaven», im «The Cheeky Mermaid»-Pub und an weiteren Örtlichkeiten statt. Die Idee zur «Rahmenhandlung» basiert auf dem gleichnamigen, bereits etablierten Literaturfestival in Zürich ([www.dierahmenhandlung.com](http://www.dierahmenhandlung.com)). In Zürich fand im vergangenen Mai bereits die fünfte Ausgabe statt.

Weil das Kulturfestival «Die Rahmenhandlung» durch «Südkultur» unterstützt wird, leistet auch die Gemeinde Bad Ragaz indirekt bereits einen Beitrag an das Festival. Zudem beschloss der Gemeinderat am 21. Juni 2022, dem Kulturfestival die gewünschten gemeindeeigenen Räumlichkeiten kostenlos zur Verfügung zu stellen. Ebenso wird auf die Gebühr für allfällige durch den Werkhof auszuführende Arbeiten verzichtet. Ausserdem wird auch auf die Gebühr für die Bewilligung des Anlasses verzichtet.

### **Ersatz Bodenbeläge im Schulhaus Kleinfeld West – Arbeitsvergabe**

Die Schulanlage Kleinfeld an der Sarganserstrasse 31 ist in zwei Teile gegliedert; im östlichen Teil befinden sich hauptsächlich Schulzimmer, Werkräume und Gruppenräume. Zum westlichen Teil gehören der Schulzimmertrakt, die Turnhalle mit dem Singsaal und dem Mittagstisch. Beim Schulzimmertrakt wurde im Jahr 2016 das Erdgeschoss umgebaut (Kindergarten). Bei den Umbauarbeiten wurde der bestehende Bodenbelag durch einen Linoleumbelag ersetzt. Dieser hat sich hinsichtlich Nutzung und Reinigung bestens bewährt. Bei den drei Schulzimmern im Obergeschoss bestand noch der ursprüngliche Bodenbelag, welcher Abnutzungen aufwies. In der Folge musste bei der Grundreinigung jeweils die aufgetragene Beschichtung abgetragen und eine neue Beschichtung aufgetragen werden, was sich als aufwendig erwies. Für den Ersatz der Bodenbeläge wurden Fr. 45'000.00 budgetiert. Das Budget wurde an der Bürgerversammlung vom 25. März 2022 durch die Bürgerschaft genehmigt.

Am 12. April 2022 erteilte der Gemeinderat den Auftrag für den Ersatz der Bodenbeläge im freihändigen Verfahren wie folgt.

### **Ersatz Bodenbeläge BKP 281**

<b>Firma</b>	<b>Bärtsch &amp; Söhne AG, Grofstrasse 36, 8887 Mels</b>
<b>Nettopreis</b>	<b>Fr. 25'849.35 (inkl. MwSt.)</b>
Grundlage	Offerte vom 21. März 2022

Das Angebot der berücksichtigten Unternehmung erfüllte die Anforderungen gemäss Ausschreibung bzw. den Ausschreibungsunterlagen und war das preiswerteste Angebot.

### **Arbeitsgruppe Bahnhof – Bewilligung Nachtragskredit für eine Tourismus-Wall bzw. Infoterminal am Bahnhof Bad Ragaz**

An der Vorstandssitzung von Bad Ragaz Tourismus am 14. März 2019 wurde eine rege Diskussion betreffend den Bahnhof Bad Ragaz geführt. Nach verschiedenen Rückmeldungen von Einheimischen, Touristen und Gästen des Grand Resort Bad Ragaz sei der Bahnhof immer verwahrloster. Gestützt auf diese Situation war man sich im Vorstand einig, dass eine befristete Arbeitsgruppe gebildet werden sollte, welche sich mit dem Thema Bahnhof befassen soll. Dies im Wissen, dass nicht die Gemeinde Eigentümerin des Bahnhofs ist. Der Gemeinderat stimmte im März 2019 der Bildung einer Arbeitsgruppe Bahnhof zu und delegierte Gemeinderat Renato Wüst, Ressort Tourismus und Kultur, als Präsident der Arbeitsgruppe. Die Arbeitsgruppe wurde mit Vertretern von Bad Ragaz Tourismus, Heidiland Tourismus und der Grand Resort Bad Ragaz AG erweitert.

Anlässlich der Sitzung vom 19. April 2022 sprach sich die Arbeitsgruppe Bahnhof für die Anschaffung eines Infoterminals in der Bahnhofhalle aus, um damit eine touristische «Abfangstelle» mit Ambiente und Emotionen zu kreieren. An der Besichtigung vom 25. Februar 2022 wurden die Bedingungen und baulichen Möglichkeiten vor Ort mit der Agentur für Kommunikation AG, Sirnach, und der ewr elektro ag abgeklärt. Es wurde von Kosten von rund Fr. 25'000.00 ausgegangen. Im Budget 2022 ist kein entsprechender Betrag enthalten. Am 10. Mai 2022 genehmigte der Gemeinderat einen Nachtragskredit in Höhe von Fr. 25'000 (Kostendach) zu Lasten der Erfolgsrechnung

2022, Kto.-Nr. 84000.311100, Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, gemäss der im Anhang zur Gemeindeordnung vom 23. März 2012 unter Ziff. 4.2 aufgeführten Finanzkompetenz des Gemeinderates für Nachtragskredite.

### **Neuanschaffung Mannschaftstransporter für die Feuerwehr Bad Ragaz**

Die Anforderungen an die Feuerwehr und die Fahrzeuge sind in den letzten Jahren stetig gestiegen. Gemäss Planung der Feuerschutzkommission wird der Fahrzeugpark der Feuerwehr schrittweise ersetzt und erneuert. Um die vielseitigen Einsätze rasch und effizient bewältigen zu können, muss auch der Gerätepark entsprechend bestückt sein. Dazu gehört auch der Ersatz von alten Gerätschaften wie zum Beispiel der Mannschaftstransporter mit Jahrgang 1994. Das Fahrzeug wird immer reparaturanfälliger, Ersatzteile sind schwierig zu beschaffen und es benötigt einen immer höheren Wartungsaufwand. Bereits an der Sitzung vom 29. April 2021 stellte die Feuerschutzkommission fest, dass sich in absehbarer Zeit die Beschaffung eines Mannschaftstransporters aufdrängt. Die Feuerschutzkommission beantragte dem Gemeinderat, für die Anschaffung des Fahrzeugs einen Betrag von Fr. 99'500.00 ins Budget aufzunehmen. Am 25. März 2022 genehmigte die Bürgerversammlung das Budget 2022.

Am 24. Mai 2022 erteilte der Gemeinderat den Auftrag für die Lieferung eines Mannschaftstransporters im freihändigen Verfahren wie folgt.

### **Lieferung Mannschaftstransporter für die Feuerwehr**

<b>Firma</b>	<b>Garage GUT AG, Thomas Gut, Untere Industrie 6, 7304 Maienfeld</b>
<b>Nettopreis</b>	<b>Fr. 68'000.00</b>
Grundlage	Offerte vom 7. Mai 2022

Das Angebot der berücksichtigten Unternehmung erfüllte die Anforderungen gemäss Ausschreibungsunterlagen. Beim berücksichtigten Angebot handelt es sich um einen Mercedes-Benz, Sprinter 319 CDI, KB 3665 mm, Mannschaftswagen. Der Liefertermin des Fahrzeuges ist aufgrund der heutigen wirtschaftlichen Lage noch nicht bekannt. Hinzu kommt, dass das Geschäft für den Innenausbau des Fahrzeuges aus wirtschaftlichen Gründen vorerst zurückgestellt wurde. Es ist davon auszugehen, dass die Gesamtkosten

inklusive dem noch folgenden Innenausbau den Schwellenwert von Fr. 100'000.00 nicht übersteigen. Der Gemeinderat wird darüber an einer späteren Sitzung entscheiden.

### **ARA Bad Ragaz – Installation PV-Anlage auf dem Dach des Schlammbehandlungsgebäudes / Auftragsvergabe**

Die ARA Bad Ragaz ist ein Betrieb mit einer hohen Technisierung. Die ARA verbrauchte im Jahr 2021 total 477'303 kWh Strom, wovon rund 81.3 Prozent (388'047 kWh) selbst erzeugt werden konnten. Als grosse Strombezüglerin prüft die ARA Bad Ragaz laufend Optimierungen. Bereits vor zwei Jahren hat sich die ARA Bad Ragaz mit der Installation einer Photovoltaikanlage beschäftigt. Aufgrund anderweitiger Vorhaben wurde die Umsetzung jedoch verschoben. Nachdem sich nun am Strommarkt eine massive Erhöhung der Strompreise anbahnt (voraussichtlich 20 Prozent) und die Anschaffungs- und Erstellungskosten für Photovoltaikanlagen sehr wettbewerbsfähig sind, wurde dieses Projekt wieder priorisiert. Das Thema Energie beschäftigt nebst der ARA auch den Gemeinderat und die Arbeitsgruppe Umwelt. Der Gemeinderat hat der Arbeitsgruppe Umwelt den Auftrag erteilt, eine Prüfung möglicher Standorte für Photovoltaikanlagen, welche sich eignen, vorzunehmen. Ein solcher Standort, welcher auch von der Arbeitsgruppe Umwelt als sehr geeignet betrachtet wird, ist bei der ARA.

Es gibt diverse gute Gründe für die Installation einer PV-Anlage:

- Strom wird einfach, klimaneutral und umweltfreundlich erzeugt.
- Sonnenenergie ist praktisch jeden Tag unendlich verfügbar.
- Aufbau und Anschluss an die interne/externe Stromversorgung sind unkompliziert.
- Die Installation und Dachmontage kann im Meldeverfahren bewilligt werden.
- Der Eigenversorgungsgrad kann erhöht werden.
- Es werden vom Kanton Fördergelder gesprochen.

Im Jahr 2020 wurde bei der ARA Ri-Au die Mikrogasturbine durch ein Blockheizkraftwerk ersetzt. Damit konnte die Stromproduktion um über 50% gesteigert werden gegenüber den Vorjahren. Der Eigenversorgungsgrad stieg auf über 80%. Mit der Installation einer PV-Anlage kann dieser Wert nochmals verbessert werden. Die Zenna AG, Solar-Beratung, Murg, prüfte im

Auftrag der ARA Betriebskommission die Machbarkeit der Installation einer PV-Anlage auf dem Satteldach des Schlammbehandlungsgebäudes. Auf den zwei Dachflächen können 64 Solarmodule installiert werden. Die zu erwartende Leistung beträgt rund 25 kWp. Im Budget 2022 wurde für die Lieferung und Installation einer PV-Anlage im Konto 72002/311100 (Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge) ein Betrag von Fr. 50'000.– aufgenommen.

Am 7. Juni 2022 erteilte der Gemeinderat den Auftrag für die Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des Schlammbehandlungsgebäudes der ARA Ri-Au im freihändigen Verfahren wie folgt.

### **Installation PV-Anlage**

<b>Firma</b>	<b>Gort Solar GmbH, St. Leonhard 1b, 7310 Bad Ragaz</b>
<b>Nettopreis</b>	<b>Fr. 42'170.80 (inkl. MwSt.)</b>
Grundlage	Offerte vom 20. Mai 2022

Das Angebot der berücksichtigten Unternehmung erfüllte die Anforderungen gemäss Ausschreibung und war das preislich günstigste Angebot.

### **Ukraine-Krise – temporäre Aufstockung des Sozialamtes**

An der GV vom 27. Mai 2022 wurden die Gemeinden vom Trägerverein Integrationsprojekte St. Gallen (TISG) und der Vereinigung St. Galler Gemeindepräsidentinnen und Gemeindepräsidenten (VSGP) über den Stand der Flüchtlingsaufnahmen im Kanton St. Gallen orientiert. Es wurde informiert, dass zu diesem Zeitpunkt täglich weiterhin um die 700 Personen pro Tag in der Schweiz aufgenommen und weiter an die Kantone verteilt würden. Im Kanton St. Gallen werden diese Personen weiter an die Gemeinden verteilt. In diesem Zusammenhang sind die Sozialämter am Schluss der Schlange und müssen die Flüchtlingswelle managen. Weiter wurde informiert, dass der Kanton St. Gallen zu diesem Zeitpunkt bei der Aufnahme von Flüchtlingen aus der Ukraine im Minus liege. Somit erhielt der TISG weiterhin viele Zuweisungen von Asylsuchenden. Der Trägerverein Integrationsprojekte St. Gallen musste deshalb auch Direktzuteilungen an die Gemeinden vornehmen. Zwischenzeitlich mussten solche Transfers aus unterschiedlichen Gründen auch storniert oder verschoben werden.

Deshalb wurde entschieden, dass ab ca. Ende Mai 2022 keine Transfers mehr storniert werden. Gemeinden, die ab diesem Zeitpunkt ihr Soll nicht erfüllen, müssen um eine Zwischenlösung besorgt sein, beispielsweise indem die Personen für einige Tage in einem Hotel, einer oberirdischen Truppenunterkunft oder notfalls in einer Zivilschutzanlage untergebracht werden. Die Arbeitsbelastung innerhalb des Sozialamtes der Gemeinde Bad Ragaz war mit dem vorliegenden Stellenpensum von 100 Stellenprozenten, welche eigentlich für die Sozialhilfe und die bereits anwesenden (nicht ukrainischen) Flüchtlinge eingesetzt werden sollten, nicht mehr zu stemmen. Weil auch in der Gemeinde Bad Ragaz ein Minus an aufzunehmenden Flüchtlingen bestand, bedeutete dies, dass der TISG jederzeit und innert kurzer Frist neue Personen zuweisen konnte. Zudem ist die Betreuung der Ukraine-Flüchtlinge zeitintensiver als die Betreuung der übrigen Flüchtlinge (nicht Status S). Hinzu kam, dass gleichzeitig ein Stellenwechsel mit der einhergehenden Einarbeitung der neuen Leiterin des Sozialamtes und Asyl-/Flüchtlingswesens unmittelbar bevorstand.

Unter den Gemeindepräsidenten der Region herrschte deshalb Einigkeit, dass die Sozialämter in den Gemeinden personelle Ressourcen benötigen und diese entsprechend flexibel aufstocken müssen. Am 7. Juni 2022 entschied der Gemeinderat, ab August 2022 (befristet bis April 2023) eine Springerin der Sozialen Fachdienste Ost GmbH (SFDO), Abtwil, mit einem Arbeitspensum von 30 – 50 % anzustellen. Bei der von der SFDO zur Verfügung gestellten Springerin handelt es sich um Jessica Willi, welche bis Ende Juni 2022 das Sozialamt und Asyl-/Flüchtlingswesen der Gemeinde Bad Ragaz leitete. Ein weiterer Vorteil dieser Lösung ist, dass die zur Verfügung gestellte Springerin somit keine Einarbeitungszeit benötigt.

## Was ich noch sagen wollte

### Unser erster Lernendenausflug



Am 15. Juni 2022 durften wir Lernenden der Gemeindeverwaltung Bad Ragaz sowie die Lernende der Ortsgemeinde einen Ausflug machen. Diesen durften wir selbstständig planen. Die Lernende aus dem 3. Lehrjahr, Andela Radojkovic, war dafür zuständig. Nach Absprache mit den anderen Lernenden entschieden wir uns, in den Kanton Zürich zu gehen.

Um 08.30 Uhr startete das Abenteuer. Zuerst besuchten wir das Schokoladenmuseum «Lindt Home of Chocolate» in Kilchberg. Die Geschichte der Schokoladenproduktion führte uns durch das Museum. Mit dem sogenannten Audioguide wurde uns die ganze Geschichte nebenbei auf Hörgeräten erzählt. Dazu gab es vereinzelt etwas Schokolade zum Probieren. Zum Schluss durften wir das Endergebnis kosten und die weltbekannten Lindtkugeln gratis mitnehmen.



Danach führte uns die Reise zum Mittagessen ins «Cartell», ein mexikanisches Restaurant in Zürich. Die Mittagspause reichte auch noch für eine kurze Shopping-Tour.



Das letzte Abenteuer wartete schon auf uns. Der Escape-Room. Hier teilten wir die Gruppe auf. Eine 4-er-Gruppe wagte sich in einen schweren Raum namens «Pirates». Sie mussten innert 60 Minuten den Schatz auf dem gegnerischen Schiff finden und flüchten.

Die 3-er-Gruppe ging in den mittelschweren Raum «Time Set». Die Uhr ist stehen geblieben und sie mussten innerhalb von 60 Minuten das Uhrensystem wieder zum Funktionieren bringen. Ansonsten wird es ein riesiges Chaos auf der ganzen Welt geben.



Die 4-er-Gruppe schaffte es, nach einigen Tipps und einer Zeitverlängerung, mit dem Schatz zu flüchten. Die «Time Set»-Gruppe schaffte es innerhalb von 45 Minuten, das Uhrensystem zu retten. Nach dem Rätseln in den Escape-Rooms fuhren die Lernenden erschöpft und zufrieden wieder zurück nach Bad Ragaz.

### **Valentina Lopes Mistretta, KV-Lernende 1. Lehrjahr**

*«Die lustige Zusammenarbeit im Escape-Room und das 'Zusammensein' fand ich am schönsten. Man hat wirklich gemerkt, dass jeder sich mit jedem versteht. Der Lernendenausflug hat uns noch mehr zusammengebracht und wir hatten alle sehr viel tolle Momente miteinander.»*

### **Aleksandar Milosevic, KV-Lernender 1. Lehrjahr**

*«Der Tag war an sich sehr schnell vorbei, jedoch habe ich das Gefühl, dass jeder Spass hatte und es sich gelohnt hat. Das mexikanische Mittagessen hat mir persönlich am besten gefallen. Natürlich war alles andere, wie der Escape-Room oder das Schokoladenmuseum auch sehr toll. Es war jedenfalls etwas anderes und allgemein war es ein super Tag.»*

### **Marija Starcevic, KV-Lernende 2. Lehrjahr**

*«Ich habe die Zeit mit den Lernenden sehr genossen. Der Escape-Room hat mir persönlich am besten gefallen. Die Rätsel waren zum Teil sehr knifflig, jedoch haben wir es mit guter Zusammenarbeit geschafft, den Schatz zu öffnen. Der Tag war im Allgemeinen sehr schön und lustig, ich habe die Zeit mit den Lernenden sehr genossen.»*



### **Aliyah Kühne, KV-Lernende 2. Lehrjahr**

*«Mir hat der ganze Tag sehr gefallen. Durch den Tag konnten wir Lernenden ausserhalb der Arbeitszeiten auch mal ein bisschen Zeit miteinander verbringen, dadurch wird der Zusammenhalt untereinander auch gestärkt. Müsste ich mich für etwas entscheiden, was mir am meisten in Erinnerung geblieben ist und bleiben wird, war es das Essen der Schokolade im Linth-Museum, es war sehr lecker.»*

### **Samira Bonderer, KV-Lernende 2. Lehrjahr (Ortsgemeinde)**

*«Ich habe es geschätzt, dass ich als Lernende von der Ortsgemeinde auch beim Ausflug dabei sein durfte. Das Schokoladenmuseum «Lindt Home of Chocolate» war mit dem Audioguide aufregend. Der Escape-Room, bei dem wir rätselhafte Aufgaben lösen mussten, hat mir persönlich am besten gefallen. Ich habe den sonnigen Tag in Zürich im Allgemeinen sehr genossen.»*

### **Lea Kilchmann, KV-Lernende 3. Lehrjahr**

*«Der Ausflug hat sehr viel Spass gemacht. Es war toll, mal etwas Abwechslung in den Arbeitsalltag zu bringen. Durch den Ausflug konnten wir unsere Mitstifte auch besser kennenlernen und hatten viel Zeit zum Plaudern. So konnte auch die Bindung untereinander gestärkt werden, was auch positiv für den Arbeitsalltag ist. Am besten hat mir der Escape-Room gefallen. Um das Rätsel des Raums zu lösen, mussten wir zusammenarbeiten. Das hat mir sehr viel Spass gemacht.»*

### **Andela Radojkovic, KV-Lernende 3. Lehrjahr**

*«Ich als Organisatorin war sehr nervös, ob es den anderen gefallen wird. Nach einigen positiven Rückmeldungen war ich sehr erleichtert. Wir konnten uns austauschen und Gemeinsamkeiten entdecken, die wir noch nicht kannten. Meine persönliche Meinung zum Ausflug ist ebenfalls positiv, besonders hat mir der Escape-Room mit den kniffligen Rätseln gefallen, aber auch das mexikanische Essen. Der Ausflug hat uns zusammengeschweisst, was wiedergibt, dass es eine super Sache ist.»*

# Schule

## Personelles

### Jubiläen an der Schule Bad Ragaz

Folgende Mitarbeitende feiern im Kalenderjahr 2022 ein Arbeitsjubiläum an der Schule Bad Ragaz:

<b>Bless Stefan</b> , Oberstufenlehrer	20 Jahre
<b>Kunz Elisabeth</b> , DaZ-Lehrerin	20 Jahre
<b>Küttel Maria</b> , WAH-Lehrerin	20 Jahre
<b>Benz Anina</b> , Oberstufenlehrerin	10 Jahre
<b>Good Iris</b> , Schulische Heilpädagogin	10 Jahre
<b>Horni Barbara</b> , Hausaufgabenaufsicht	10 Jahre

Der Schulrat dankt den treuen Mitarbeiterinnen und dem Mitarbeiter herzlich für ihren wertvollen Einsatz.

### Austritte

Per Ende Schuljahr 2021/22 haben folgende Personen die Schule Bad Ragaz verlassen:

- Forster Franziska**, Stellvertreterin Schulische Heilpädagogin
- Gysin Nuria**, Begabten- und Begabungsförderung
- Hohmeister Petra**, Leiterin Sprach- und Spielförderung DaZolino
- Horni Barbara**, Betreuerin Aufgabenaufsicht
- Nigg Sabin**, Schulische Heilpädagogin
- Potztal-Hug Elisabeth**, Primarlehrerin
- Szasz Olivia**, Stellvertreterin Sportlehrerin
- Vetsch Andrea**, Stellvertreterin Kleinklasse
- Vetsch Jeanette**, Betreuerin Mittagstisch

Der Schulrat und die Schulleitungen danken den ehemaligen Mitarbeitenden im Namen der gesamten Schule ganz herzlich für ihre engagierte und wertvolle Tätigkeit zum Wohl unserer Schülerinnen und Schüler sowie für die Arbeit im Team. Wir wünschen ihnen für ihre Zukunft viel Freude, Befriedigung und beste Gesundheit.

## Eintritte

Die vakanten Stellen konnten wie folgt besetzt werden:

<b>Disch Ramona</b>	Schulische Heilpädagogin (Nachfolgerin Franziska Forster)
<b>Hosang Sandra</b>	Kindergärtnerin (zusätzliche Stelle)
<b>Kalberer Samuela</b>	Primarlehrerin 3./4. Klasse (Nachfolgerin Elisabeth Potztal)
<b>Meier Savina</b>	Primarlehrerin 3./4. Klasse (Stellenteilung mit Stefanie Brändli)
<b>Putzi Patricia</b>	Begabungs- und Begabtenförderung (Nachfolgerin Nuria Gysin)
<b>Studach Maria</b>	Schulische Heilpädagogin (Nachfolgerin Andrea Vetsch)
<b>Uehli Vreni</b>	Kindergärtnerin (Stellenteilung mit Manuela Schamaun)
<b>von Planta Alma</b>	Sportlehrerin (Nachfolgerin Olivia Szasz)
<b>Zeller Ursina</b>	Leiterin Spiel- und Sprachförderung (Nachfolgerin Petra Hohmeister)

Wir heissen die neuen Mitarbeitenden in der Schule Bad Ragaz herzlich willkommen, freuen uns auf die Zusammenarbeit und wünschen ihnen in ihren anforderungsreichen und vielseitigen Aufgaben viel Befriedigung sowie alles Gute.

## Mutationen

**Gamez Eva Maria**, zusätzlich Betreuerin Aufgabenaufsicht (Nachfolge Barbara Horni)

**Limacher Mannhart Ladina**, Schulische Heilpädagogin (Nachfolge Sabin Nigg)

## Schulbetrieb

### Schulabgänger/-innen 2022

Am 8. Juli 2022 haben die Schülerinnen und Schüler der Abschlussklassen ihren letzten Schultag in Bad Ragaz verbracht. Der Schulrat wünscht den Schulabgängerinnen und -abgängern alles Gute für ihre weitere Zukunft.

### Klassenübersicht Schuljahr 2022/2023

#### Kindergarten

Bahnhofstrasse	Vreni Uehli/Manuela Schamaun
Bahnhofstrasse	Corina Oberli Brazerol/Ladina Michel
Bahnhofstrasse	Sonja Tam/Sabine Wellinger
Bahnhofstrasse	Sandra Hosang
Kleinfeld West	Andrea Cheridito/Tamara Schilt
Kleinfeld West	Tanja Hürlimann
Kleinfeld West	Gabriela Willi

#### Schulhaus Bahnhofstrasse

1. EK <sup>1</sup>	Iris Good
2. EK <sup>2</sup>	Ramona Disch
1a	Reto Caminada
2a	Rahael Olivia Bartholet
2c	Stephan Cavin

#### Schulhaus Sarganserstrasse

3a	Savina Meier
4a	Stefan Stucky
4c	Daniela Zimmermann

<sup>1</sup> Einführungsklasse

<sup>2</sup> Einführungsklasse

### **Schulhaus Kleinfeld West**

---

2. – 6. KK <sup>3</sup>	Denise Kaysers
1b	Ueli Siegrist
1c	Dominik Hasler
2b	Ursula Hofstetter

---

### **Schulhaus Kleinfeld Ost**

---

3b	Samuela Kalberer
3c	Daniela Müller
4b	Regula Koller
5a	Jörg Wieland
5b	Valentina Bergamin
5c	Alexandra Siegenthaler
6a	Ueli Kalberer
6b	Mauro Caluori
6c	Marion Lutz

---

### **Oberstufenzentrum Kirchgasse**

---

1. Real	Sarah Breu
2. Real	Yves Vonlanthen
3. Real	Amadeus Muoth
1. Sek a	Andrea Hobi
1. Sek b	Emil Bürer
2. Sek a	Peter Luzi
2. Sek b	Markus Reinhard
3. Sek	Bernhard Reim/Stefan Bless

---

---

<sup>3</sup> Kleinklasse

## Schülerzahlen August 2022

Die Gesamtzahl der Schülerinnen und Schüler, welche in Bad Ragaz unterrichtet werden, beträgt zu Beginn des Schuljahres 671. Davon besuchen 35 die Talentschule.

## Vergleich Schülerzahlen 2018 bis 2022 (Stand jeweils August):

Stufe	Knaben	Mädchen	2022	2021	2020	2019	2018
Kindergarten	73	60	133	121	123	114	111
Primar	195	169	364	373	349	332	320
Real	36	28	64	65	63	61	59
Sekundar	61	48	109	102	109	108	91
<b>Total in Bad Ragaz</b>	<b>365</b>	<b>305</b>	<b>670</b>	<b>661</b>	<b>644</b>	<b>615</b>	<b>581</b>
auswärtige Beschulung (Privat- und Sonder- schulen)	30	15	45	27	42	34	40

## Neue Kindergartenkinder im Schuljahr 2022/2023

Am 15. August sind 66 neue Kinder in den Kindergarten eingetreten: 34 Kinder im Schulhaus Kleinfeld und 32 Kinder im Schulhaus Bahnhofstrasse. Die vierjährigen Kinder besuchen den Kindergarten während zwei Jahren. An einer kleinen Eröffnungsfeier wurden die neuen Kindergartenkinder von den Zweitklässlern in ihrem Schulhaus speziell begrüsst. Sie erhielten einen «Zauberstift» und den wichtigen orangen Leuchtgürtel für einen sicheren Kindergartenweg.



## **Erstklässler des Schuljahres 2022/2023**

Der 15. August 2022 war für 26 Knaben und 26 Mädchen ein besonderer Tag, nämlich ihr erster Schultag in der Primarschule. 52 Kinder besuchen neu die 1. Primar- und 10 Kinder die 1. Einführungsstufe. Die Lehrpersonen freuten sich, ihre neuen Schülerinnen und Schüler zu begrüßen.



*Die Erstklässler mit ihren Lehrpersonen: Iris Good, Dominik Hasler, Reto Caminada und Ueli Siegrist.*

Wir wünschen sowohl unseren jüngsten Primarschulkindern als auch allen übrigen Schülerinnen und Schülern eine erfolgreiche, glückliche und schöne Schulzeit.

*Auch eine Reise von tausend Meilen beginnt mit einem Schritt.*

*Laotse – chinesischer Philosoph*

## Tag der Pausenmilch

Die Verantwortlichen des Vereins Bäuerinnen und Landfrauen Bad Ragaz haben angekündigt, dass sie sich auch im laufenden Jahr am Schweizerischen Tag der Pausenmilch beteiligen werden.

An alle Kinder unserer Schule wird am 3. November 2022 wieder kostenlos Milch ausgeschenkt. Die Aktion steht unter dem Patronat der Schweizerischen Milchproduzenten.

Wir danken den beteiligten Bäuerinnen und Landfrauen sowie den Milchproduzenten im Voraus herzlich für die Durchführung des Tages der Pausenmilch.



Der Schulrat

---

*Wir brauchen nicht so fortzuleben, wie wir gestern gelebt haben.  
Machen wir uns von dieser Anschauung los,  
und tausend Möglichkeiten laden uns zu neuem Leben ein.*

*Christian Morgenstern*



## Primarschule 5./6. Klassen Primarschule und Oberstufe

### Help for Ukraine – Pausenkiosk der 5./6. Primarklassen

Vom 7. bis 23. Juni 2022 führten die 5.- und 6.-KlässlerInnen im Schulhaus Kleinfeld Ost jeweils in den Morgenpausen einen Pausenkiosk durch. Es wurden Süssgebäcke, Popcorn sowie Spezialitäten aus der ganzen Welt verkauft. Dank der Mithilfe vieler Eltern, welche am Tag zuvor Teige für Waffeln herstellten, Kuchen backten oder weitere Vorbereitungen trafen, war der Marktstand jeweils reich gefüllt mit vielen Delikatessen, die dann auch sehr grossen Anklang fanden. Mit grosser Motivation beteiligte sich jede Klasse zwei Tage lang an der Herstellung und dem Verkauf der Leckereien. Es kam ein Betrag von 1'570.00 Franken zusammen, der zugunsten der kriegsbetroffenen Menschen in der Ukraine gespendet wird.

Den Eltern und den SchülerInnen, die unser Projekt unterstützten, danken wir sehr herzlich für die geschätzte Mithilfe. Ebenso danken wir den Mitarbeitern des Werkhofes dafür, dass sie einen schönen Marktstand zur Verfügung stellten und ihn herantransportierten, aufstellten und wieder mitnahmen.

Viele Schulkinder, welchen die Morgenpause auf diese Art «versüsst» wurde, meinten zum Schluss der Hilfsaktion: «Schade, dass der Pausenkiosk schon zu Ende ist.»



*Pausenkiosk der 5./6. Primarklassen*



## Oberstufe

### Abschlussklassen / Schulschluss



Abschlussklassen Schuljahr 2000/2021: 3. Real- und Sekundarklasse mit Klassenlehrpersonen

Abschliessend die Übersicht über die Anschlusslösungen in Form von weiterführenden Schulen oder Berufslehren. Wir sind froh, dass unsere Jugendlichen einen Lehrvertrag erhalten oder einen zielführenden Weg in Richtung Beruf eingeschlagen haben.

<b>Lehre / Anschlusslösung</b>	<b>Anzahl</b>
Anlagenführer/-in EFZ	1
Automatiker/-in EFZ	1
Automobil-Fachmann/-frau EFZ	1
Berufsvorbereitungsjahr	2
Coiffeur/Coiffeuse EFZ	1
Detailhandelsfachmann/-frau EFZ	2
Elektroniker/-in EFZ	2
Fachmann/-frau Betreuung EFZ	1
Fachmann/-frau Gesundheit EFZ	7
FMS/WMS	4
Fahrzeugschlosser/-in EFZ	1
Fremdsprachaufenthalt	1
Hotelfachmann/-frau EFZ	3
Kaufmann/-frau EFZ E-Profil	8
Konstrukteur/-in EFZ	1
Landwirt/-in EFZ	1
Maurer/-in EFZ	1
Netzelektriker/-in EFZ	1
Polymechaniker/-in EFZ	1
Privatschule	1
Schreiner/-in EFZ	2
Zwischenlösung	2
Vorlehre staatlich	1

Andreas Egger,  
Schulleiter 5./6. Klassen Primarschule und Oberstufe/Talentschule



### Alpen der Ortsgemeinde Bad Ragaz

**Die drei Alpen, Pardiel, Ragazer Lasa und Brändlisberg, sind ein wichtiges Kulturgut und Bestandteil der Ortsgemeinde Bad Ragaz. Sie sind noch heute ein lebendiges Fenster in den Alltag früherer Generationen.**

#### **Alp Pardiel**

Die Alp Pardiel erstreckt sich vom Talboden Bad Ragaz über das Ski- und Wandergebiet Bad Ragaz-Pizol bis zum Punkt 22 auf 2'222 müM. Die Alp Pardiel setzt sich aus der Alp Chrinna, der Alp Halden sowie der ursprünglichen Alp Pardiel zusammen. Auf der Alp Halden wurde bis 2019 die Milch in der Alpkäserei zu Alpmulchen (Käse und Butter) verarbeitet. Ab 2020 wird die Alp mit Mutterkühen und Kälbern bestossen. Die Alpmulchenproduktion wurde zusehends unrentabler und die Bestossung mit Bad-Ragazer-Milchkühen wurde unmöglich. Die Umstrukturierung der Tal-Landwirtschaft ist im vollen Gange; auf die wenig rentable Milchproduktion wird auf vielen Betrieben verzichtet. Das Resultat; alptaugliche Milchkühe werden zur Mangelware. Aus diesem Grund entschloss der Pächter, der Alpverein Bad Ragaz, die Alp als Mutterkuhalp zu nutzen.

<b>Höhe:</b>	516 müM – 2'222 müM
<b>Fläche:</b>	rund 510 Hektare
<b>Bestossung:</b>	230 Normalstösse
<b>Alpzeit:</b>	Mitte Juni bis Mitte September
<b>Gebäude:</b>	Haldenhütte, Krankenstall Obersäss (einige im Alpgebiet Pardiel verpachtete Hütten stehen den Hirten jederzeit als Zufluchtsort vor dem Wetter zur Verfügung)
<b>Pächter:</b>	Alpverein Bad Ragaz

## Alp Ragazer Lasa

Die Alp Ragazer Lasa ist eine der drei Lasa-Alpen im Gebiet Zanai. Die Raga-zer Lasa beginnt beim Laubboden (im Bereich Alp Dreher) und erstreckt sich bis nach Hochpardiel.

<b>Höhe:</b>	1'453 müM – 2'200 müM
<b>Fläche:</b>	rund 235 Hektare
<b>Bestossung:</b>	rund 85 Normalstösse
<b>Alpzeit:</b>	Mitte Juni bis Mitte September
<b>Gebäude:</b>	Haupthütte Lasa, Laubbodenhütte, Stellihütte, Schäferhütte
<b>Pächter:</b>	Ortsgemeinde Valens/Vasön

## Alp Brändlisberg

Die Alp liegt an der rechten Flanke im Calfeisental hoch über der ehemaligen Walsersiedlung St. Martin und dem Stausee Gigerwald.

<b>Höhe:</b>	1'653 müM – 2'200 müM
<b>Fläche:</b>	rund 230 Hektare
<b>Bestossung:</b>	rund 120 Normalstösse
<b>Alpzeit:</b>	Mitte Juni bis Mitte September
<b>Gebäude:</b>	Haupthütte mit Stallbauten, Hütte Wasserböden, Heuberghütte
<b>Pächter:</b>	Familie Josef und Vera Ritter

## Ortsgemeinde Bad Ragaz

[www.og-badragaz.ch](http://www.og-badragaz.ch)





St.Galler Energiekonzept  
«Sei auch dabei: Wir alle  
können mithelfen, die  
Energie- und Klimaziele  
gemeinsam zu erreichen.»

**energieagentur**  
st.gallen



[energie2030.ch](http://energie2030.ch)

[energieagentur-sg.ch](http://energieagentur-sg.ch)

## Verschiedenes aus der Gemeinde

### Bad Ragaz Tourismus

#### Herbstzeit ist Wanderzeit

Geniessen Sie die buntgefärbten Wälder und herrlich klaren Tage auf einer Wanderung im «Heidiland». Die Ferienregion bietet unzählige Möglichkeiten und es gibt auch für einheimische Kenner immer wieder etwas Neues zu entdecken. Das offizielle Touren-Portal von Heidiland Tourismus umfasst über 100 Wandervorschläge. Die Touren können alle online betrachtet oder samt Kartenmaterial ausgedruckt werden. Inspirieren Sie sich für Ihre nächste Wanderung auf unserer Website unter [outdoor.heidiland.com](http://outdoor.heidiland.com).

#### Familienberg Pizol

Der Familienausflug am Pizol startet bereits bei den beiden Talstationen, beim Einsteigen in eine der liebevoll gestalteten Heidi- oder Murmeli-Gondeln. Der Heidipfad auf Pardiell verzaubert Gross und Klein. Auf dem gemütlichen Rundweg gilt es, Peters Geissen zu finden. Unterwegs warten spannende Aufgaben wie der Alpruf oder der Geissensprung. Am Pizol gibt es für Kinder aber noch viel mehr zu entdecken; zum Beispiel die Kinder-Kneippanlage und der Barfussweg, ein Abstecher in den Wasserwald oder ins Vogeldörfli. Auch die Kinderspielplätze lassen die Herzen der Kleinen höherschlagen. Für die etwas älteren Kinder lockt auf Furt der Mounteens-Dektiv-Weg und die Mountain-Carts auf der Wangser Seite. Auf der Bad Ragazer Seite finden sich mit den Alpine Scootern und dem Disc Golf Parcours ebenfalls zwei neue Attraktionen für Familien. Über das gesamte Angebot informiert der Pizol auf seiner Website [www.pizol.com](http://www.pizol.com).

#### Unsere beliebten Kulinarik-Touren im Heidiland

Ob zu Fuss oder mit dem E-Bike – auf zahlreichen Routen in der Region lassen sich kulinarische Genüsse und Bewegung an der frischen Luft verbinden. Auf zwei Rädern entdeckt man die Bündner Herrschaft oder die Region um den Walensee, während Wanderern Routen am Flumserberg, am Pizol und am Walensee zur Auswahl stehen. Abgesehen von der 5-Seen-Tour und der Garmil-Höhenwanderung am Pizol mit Picknick-Rucksack führen die Routen von einem Restaurant ins nächste – von Gang zu Gang. Mehr Informationen finden Sie unter [www.heidiland.com/kulinariktouren](http://www.heidiland.com/kulinariktouren) oder auf allen Heidiland-Infostellen.

## **Light Ragaz – Lichterspektakel in der Taminaschlucht**

<b>Datum:</b>	noch bis am 15. Oktober 2022
<b>Zeit:</b>	ab 17.30 Uhr
<b>Dauer:</b>	2 Stunden inkl. Hin- und Rückfahrt mit der Postauto-Extrafahrt
<b>Preis:</b>	Erwachsene ab Fr. 25.00, Jugendliche Fr. 15.00, Kinder Fr. 10.00 (inkl. Postauto-Extrafahrt)
<b>Weitere Infos:</b>	<a href="http://www.lightragaz.com">www.lightragaz.com</a>
<b>Tickets:</b>	<a href="http://www.lightragaz.com/tickets">www.lightragaz.com/tickets</a>

## **Light Ragaz macht sich auf die Suche nach dem Glück**

Light Ragaz kehrt von Mai bis Oktober 2022 mit einer neuen Show und einem berührenden Storytelling in die Taminaschlucht zurück. Eingebettet in die atemberaubende Naturkulisse der Taminaschlucht präsentiert Light Ragaz ein einzigartiges Erlebnis für alle Sinne. Das Lichterspektakel erzählt eine Geschichte übers Glück – warum wir es suchen, wo wir es finden und wie wir lernen, mehr zu geniessen. Die nächtliche Verwandlung des rund 1 km langen Rundgangs verzaubert die BesucherInnen mit faszinierenden Licht-Erlebnissen, spielerischen Interaktionen und einer herzerwärmenden Erzählung über die Reise ins Glück.

## **Die nächsten Highlights**

- bis Ende Dez. 2022/KULTuRimORT, div. Konzerte & Comedy Künstler in Bad Ragaz
- 9. bis 11. September/Weinfest Maienfeld
- 2. und 9. Oktober/Internationales Pferderennen Maienfeld/Bad Ragaz
- 19. November/Lichterfeier – stimmungsvoller Auftakt der Weihnachtszeit
- November – Januar 2023/Lichterglanz, Bad Ragaz
- 6. Dezember/Einzug der Samichläuse, Dorfplatz Bad Ragaz

## **Heidiland Tourismus AG**

Infostelle Bad Ragaz

Am Platz 1

7310 Bad Ragaz

Tel. 081 300 40 20

[spavillage@heidiland.com](mailto:spavillage@heidiland.com)

[www.spavillage.ch](http://www.spavillage.ch)

[www.heidiland.com](http://www.heidiland.com)

**HEIDILAND**

**BAD RAGAZ**  
spavillage.ch



## Kultur im Ort

### Kultur im Ort Herbstprogramm

#### James Gruntz – Highlight im September

Am 8. September 2022 folgt das zweite Gastspiel im Freibad Giessenpark. James Gruntz ist ein charismatischer Ausnahmekünstler, der mit mehreren Swissmusic-Awards ausgezeichnet wurde. Seine Songs sind unvergleichbar – seine Stimme unverkennbar. Sie schwingt, nimmt sich Raum und Zeit. Verführt, berührt, verzaubert, ausdrucksreich und von traumwandlerischer Gelassenheit. James Gruntz verblüfft immer wieder, entwickelt sich weiter in seinen ausgereiften Kompositionen. Arrangiert die Schlichtheit modern und virtuos.

Als regionalen Leckerbissen präsentiert Lea Wildhaber ihre aktuellen Songs im Vorprogramm. Die Singer/Songwriterin passt perfekt ins Programm und wird das Publikum einstimmen.

**James Gruntz**

Support: Lea Wildhaber

**08**  
September

**Restaurant Giessenpark, Bad Ragaz**  
20 Uhr (Türöffnung 19 Uhr) / Eintritt Fr. 35.-

### **Berliner Hip-Hop-Duo im Beatz**

Am 6. Oktober 2022 kommt man in den Genuss von «Berliner Schnauze» im Beatz. Smith & Smart, die von der Grösse her beste Band aus Berlin, bestehend aus Maxwell Smart und Dj Robert Smith (aktueller DMC GERMANY 2017 CHAMPION), ist ein abartiger Hip-Hop aus dem familiären Untergrund. Live meistens eine gemütliche Gymnastikparty, auf Schallplatte auch mal dadaistisch, kritisch und eine Frechheit. Hier trifft tigte Turntabletechnik auf theatralische Tanzbarkeit.



**Smith & Smart**

**06**  
Oktober

**Beatz, Bad Ragaz**  
20 Uhr (Türöffnung 19 Uhr) / Eintritt Fr. 25.-

### **Comedy trifft auf Gourmet**

Am 10. November 2022 findet das beliebte «Comedy Dinner» im Restaurant Rössli statt. Geniessen Sie ein 3-Gänge-Menü aus der begnadeten Küche von Ueli Kellenberger. Zwischen den Gängen verdauen sie das Menü mit bester Unterhaltung. Wir engagieren Toptalente aus der Schweizer Comedy-Szene. Ein wunderbarer Abend für Genuss verschiedenster Sinne.

Dem Stand-Upper gelingt bei seinen Auftritten eine witzige Gratwanderung zwischen charmant und heftig mit einer grossen Prise Selbstironie. Aktuell tourt er mit seinem zweiten Soloprogramm «Bla Bla Land» durch die Schweiz und steht bei blue entertainment als TV-Moderator mit eigener Show wöchentlich im Studio mit spannenden Gästen aus der Showszene. 2021 gewann Frank Richter den «SRF Comedy Cup» sowie die Show «Roast Battle» bei Comedy Central Deutschland.

# Comedy Dinner

mit Frank Richter  
inkl. 3-Gang Menü von Ueli Kellenberger



**10**  
November

Hotel Restaurant Rössli, Bad Ragaz  
20 Uhr (Apéro 19 Uhr) / Eintritt Fr. 99.-

**Informationen**  
[www.kulturimort.ch](http://www.kulturimort.ch)

**KULTURIMORT**

### Disc-Golf – neue Familien- und Sportattraktion am Pizol

In der gesamten Seilbahnbranche nimmt der Sommer einen immer grösseren Stellenwert ein. So auch am Pizol. Seit Jahren wird daher in das Angebot am Berg investiert und mit kreativen Ansätzen werden neue Angebote geschaffen. Längst sind es nicht nur wandernde Gäste, die ihre Freizeit am Berg verbringen, sondern auch Familien und Sportler haben den Berg für sich entdeckt. Die Pizolbahnen haben sich bereits im letztjährigen Sommer damit befasst, was man Gästen von nah und fern ab dem Sommer 2022 Neues bieten kann. In der letzten Ausgabe der Ragazetta wurde bereits angekündigt, dass neben dem neuen Alpine Scooter Pizol, auch ein Disc-Golf-Parcours noch im Sommer 2022 eröffnet werden soll. Am Samstag, 20. August 2022, war es dann soweit. Die Pizolbahnen starteten mit einer 9-Korb-Anlage auf Pardiell.



*Disc-Golf-Parcours auf Pardiell*

Disc-Golf – noch nie gehört, werden sich einige LeserInnen wohl denken. Dies aus gutem Grund! Die Sportart ist zwar in der Schweiz noch nicht so populär wie in anderen europäischen Ländern, doch wird schon seit rund 25 Jahren in mehr als 20 Vereinen in der Schweiz Disc-Golf gespielt. Der Schweizer Disc-Golf-Verband ist ebenfalls Mitglied bei Swiss Olympic sowie auch bei internationalen Partnerverbänden. Dies ermöglicht auch den weltweiten Anschluss an Turniere. Die ersten Europameisterschaften in der Schweiz wurden bereits 1999 ausgetragen.

Disc-Golf ist bereits in den 1950er-Jahren in den USA entstanden. Damals, als das Frisbee-Spielen sehr beliebt war, wurde je länger desto mehr auf

bestimmte Ziele wie Laternenmasten, Bäume oder Abfalleimer geworfen. Im Lauf der Jahre hat sich aus dem damals noch unscheinbaren Zeitvertreib eine Sportart entwickelt. Dabei haben sich die Ziele, die Discs aber insbesondere auch die Communitys weiterentwickelt.

Gespielt wird heute von einem speziell dafür vorgesehenen Abwurfpunkt – einem so genannten Tee. Von diesem wird auf einen Korb – ein Turm mit Kettenvorhang und Auffangschale – geworfen. Bei der Disc handelt es sich längst nicht mehr nur um einen Frisbee. Discs gibt es in unterschiedlichen Varianten für kurze und längere Distanzen und mit unterschiedlichen Flugprofilen. Profis erreichen nicht selten Wurfedistanzen von weit mehr als 150 m. Ziel ist es, die Disc mit so wenigen Würfen wie möglich in den Korb zu bringen. Dafür werden pro Bahn auch die Anzahl Würfe vorgegeben – die sogenannten Pars.

Beim Disc-Golf handelt es sich jedenfalls um eine Sportart, die viel Bewegung, Genauigkeit, Disziplin und Gefühl fordert – aber auch sehr viel Spass mit sich bringt. Man kann die Sportart genussvoll – aber auch sehr energisch ausüben, deshalb eignet sich das Disc-Golf für Spieler in jedem Alter.

Nachdem die Idee für einen Parcours am Pizol im Sommer 2021 entstanden ist, wurden im Herbst darauf die ersten Begehungen vorgenommen, um daraus ein Konzept, Projekt und heute auch einen realen Parcours entwickeln zu können. Massgebend wurden die Pizolbahnen dabei von den «Stable-Hawks» beraten – eine Interessensgemeinschaft von fanatischen Disc-Golf-Spielern und -Spielerinnen. Ziel war es, nicht nur irgendeinen variablen Parcours aufzubauen, sondern eine Attraktion zu schaffen, die eine grosse Zielgruppe anspricht, absolut familientauglich ist und auch einen echten Mehrwert durch die alpine Umgebung und die fantastische Aussicht mit sich bringt.

Letztlich stand fest, das Vorhaben auf Pardiell, im Bereich Prodboden, umzusetzen. Mit Zustimmung der Ortsgemeinde Bad Ragaz als Grundeigentümerin hat sich grosszügigerweise die Stiftung «Pizol mit Herz» dazu bereit erklärt, die Initianten finanziell zu entlasten und für die Anschaffungskosten der neuen Attraktion einen grosszügigen Betrag einzubringen.

Der mit sechs Körben ausgestattete Familien-Parcours auf Pardiell bettet sich wunderbar im mittleren Schwierigkeitsgrad in die natürlichen Gegebenheiten

ein – eben so, dass es für Neulinge und Familien gleichermaßen attraktiv ist. Ergänzt wird der Familien-Parcours durch weitere drei Körbe, die einem etwas höheren Schwierigkeitsgrad entsprechen. Gäste können somit selbst wählen, ob der kleine Parcours mit sechs bzw. der komplette mit neun Körben gespielt werden möchte. Die Wurfabstände bewegen sich sehr abwechslungsreich zwischen 18m und 122m. Der neue Disc-Golf-Parcours am Pizol ist eine Attraktion, die Familien, Firmen, Vereinen, Paaren oder auch Einzelpersonen jeden Alters eine schöne Abwechslung in deren Freizeit bietet.

Die neue Attraktion wurde in jedem Detail neu und schön gestaltet. Nicht nur sehr schöne, naturnahe Wurfbahnen, sondern auch eigens dafür geschaffene Discs im «hauseigenen» Design stehen den Gästen zur Verfügung. Der Parcours ist öffentlich zugänglich. Discs können für Fr. 4.00 gemietet oder für Fr. 15.00 gekauft werden – erhältlich an der Tal- und Bergstation der Gondelbahn Bad Ragaz. Der Parcours ist täglich bis zum Ende der Sommersaison am 23. Oktober 2022 geöffnet.

Alle Infos zur neuen Attraktion unter: [www.pizol.com/discgolf](http://www.pizol.com/discgolf)

### **Informationen**

[www.pizol.com](http://www.pizol.com)

[info@pizol.com](mailto:info@pizol.com)

[facebook.com/pizolbahnen](https://facebook.com/pizolbahnen) | [twitter.com/pizolbahnen](https://twitter.com/pizolbahnen) | [instagram.com/pizolbahnen](https://instagram.com/pizolbahnen)

**pizol**  
Bad Ragaz – Wangs

## **RHEINAUFWEITUNG Maienfeld/Bad Ragaz**

### **Bevölkerungsanlass im Sarelliwald**

Die Bevölkerung der Region und alle Interessierten haben am 3. September 2022 die Gelegenheit, sich im Sarelliwald über die Planungen der Rheinaufweitung Maienfeld/Bad Ragaz zu informieren. Organisiert wird der Anlass im Gebiet der künftigen Aufweitung. Von 10.00 bis 16.00 Uhr stehen Fachleute für Fragen zu den einzelnen Themenbereichen zur Verfügung. Die Festwirtschaft ist bis 17.00 Uhr geöffnet.

Im Moment laufen die Anpassungen und Ergänzungen zum Auflageprojekt der Rheinaufweitung im Gebiet zwischen Maienfeld und Bad Ragaz. Die Projekt- und Kreditgenehmigung sollte bis Ende 2023 erfolgen.

Das gesamte Vorhaben wird im Sarelliwald an vier Posten vorgestellt. Zum Gesamtprojekt werden die Projektverantwortlichen Markus Jud und Daniel Dietsche Auskunft geben. Die weiteren Themenbereiche sind Hydraulik/Geschlebe, Grundwasser, Hochwasserschutz und Ökologie. Fachleute dieser Bereiche stehen den Besucherinnen und Besuchern für Fragen zur Verfügung. Mit Plänen wird das Projekt auch visualisiert. Die Interessierten können von Posten zu Posten gehen und sich dort über den aktuellen Stand informieren. Für Kinder wird ein Wettbewerb durchgeführt. Ausserdem laden Aktivitäten rund um das Thema Natur zum Verweilen ein. Eine Festwirtschaft steht den Besucherinnen und Besuchern zur Verfügung. Es wird empfohlen, mit dem Velo entlang des Rheins ins Gebiet zu fahren. Parkplätze stehen in beschränkter Zahl zur Verfügung.

## **RHEINAUFWEITUNG Maienfeld/Bad Ragaz**

Rheinbaustrasse 2

9443 Widnau

[rheinaufweitung@rheinunternehmen.ch](mailto:rheinaufweitung@rheinunternehmen.ch)

[www.rheinaufweitung.ch](http://www.rheinaufweitung.ch)



## Verschiedenes aus der Region

### Soziale Dienste Sarganserland

#### Neue Mitarbeiterinnen bei den Sozialen Diensten Sarganserland

Die Sozialen Dienste Sarganserland erbringen seit 31 Jahren Beratungsdienstleistungen für die acht Sarganserländer Gemeinden in den Bereichen Sozialberatung, Suchtberatung und Schulsozialarbeit. Zwei neue Mitarbeiterinnen starteten ihre Tätigkeit am 1. August bzw. 1. September 2022. Ab Frühjahr 2023 wird das Team mit einer Mitarbeiterin in Ausbildung ergänzt.

#### Christa Brünn, neue Schulsozialarbeiterin

Christa Brünn arbeitet seit August 2022 als Schulsozialarbeiterin in Flums und Heiligkreuz/Mels. Sie hat vor zwei Jahren ihr Studium zur Sozialarbeiterin BSc abgeschlossen und arbeitete in den vergangenen Jahren an einer Tagesschule. Erste Erfahrungen in der Schulsozialarbeit konnte Christa Brünn im Rahmen eines Praktikums bereits machen. Sie ergänzt das bestehende Team der Schulsozialarbeit, welches neu aus sechs Fachpersonen besteht und von Manfred Heller geleitet wird.

Weitere Informationen zur Schulsozialarbeit: [www.sd-sargans.ch](http://www.sd-sargans.ch).

#### Britta Christen, neue Sucht- und Sozialberaterin

Britta Christen wird ab September 2022 Marcel Roth als Sucht- und Sozialberaterin ersetzen. Sie ist Diplom-Sozialarbeiterin und eidg. anerkannte Psychotherapeutin mit verschiedenen Zusatzausbildungen. Die Sozialen Dienste Sarganserland können somit von einer sehr erfahrenen und bestens ausgebildeten Fachfrau profitieren.

Weitere Informationen zur Sucht- und Sozialberatung: [www.sd-sargans.ch](http://www.sd-sargans.ch)



## **Ab Frühjahr 2023 Mitarbeiterin in Ausbildung**

Ab 1. Februar 2023 wird unser Team durch eine Mitarbeiterin in Ausbildung ergänzt. Die Stelle ist mit einer Studierenden der OST, Fachrichtung Soziale Arbeit, besetzt.

Mehr Informationen:

Soziale Dienste Sarganserland, Ragazerstrasse 11, 7320 Sargans,  
Tel. 081 725 85 00, E-Mail [info@sd-sargans.ch](mailto:info@sd-sargans.ch), [www.sd-sargans.ch](http://www.sd-sargans.ch).

## **Soziale Dienste Sarganserland**

### **Sozialberatung Suchtberatung Schulsozialarbeit**

Ragazerstrasse 11

7320 Sargans

Tel. 081 725 85 00

Fax 081 725 85 03

[info@sd-sargans.ch](mailto:info@sd-sargans.ch)

[www.sd-sargans.ch](http://www.sd-sargans.ch)



**Soziale Dienste Sarganserland**

---

*Ungelogene Begeisterung ist die tiefste Lebenspoesie,  
die unmittelbarste, reellste Glückseligkeit, die es gibt.*

*Bogumil Goltz*

## Tagesfamilien Sarganserland

Man kann **Glück** nicht kaufen, aber man kann **Tagesfamilie** sein, was sehr nahe dran ist – wir vermitteln gern etwas von diesem **Glück!**



### Voraussetzungen

- Freude am Umgang mit Kindern
- genügend Zeit und Platz
- Verständnis, Geduld und Toleranz

### Wir bieten Ihnen

- Ausbildung zur Tagesmutter
- jährliche Weiterbildung
- einen geregelten Stundenlohn
- Arbeit zu Hause
- geregelte Arbeitszeiten
- gute Arbeitsbedingungen
- Versicherungsleistungen
- fachliche Beratung und Begleitung
- kompetente Unterstützung
- Teilnahme an Kontaktanlässen

Wir freuen uns auf Sie!

Unsere Vermittlerin gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte:

[vermittlung@tagesfamilien-sarganserland.ch](mailto:vermittlung@tagesfamilien-sarganserland.ch)

### Informationen

[www.tagesfamilien-sarganserland.ch](http://www.tagesfamilien-sarganserland.ch)



### **Brauchen Kleinkinder Bildschirm-Medien?**

Kinder brauchen für ihre Entwicklung emotionale Geborgenheit, Zuwendung und Zwiesprache mit einer Bezugsperson. Für die kindliche Entwicklung ist es wichtig, dass Lernen über alle Sinne geschieht (Haut – z. Bsp. sändelen/ Augen – Gesichter erkennen, das Beobachten von kleinen Tieren in der Natur/Nase – sich über einen feinen Geruch der Mahlzeit freuen/Ohren – einer Geschichte lauschen/Mund – verschiedene Geschmacksrichtung erkennen, in eine Zitrone beißen ...).

Doch welche Rollen spielen dabei die digitalen Medien? Meistens löst die Begegnung mit Bildschirmen bei den Kindern grosse Faszination aus. Bereits die kleinsten Kinder wissen, wie Fotos auf dem Handy gemacht bzw. angeschaut werden können. Der zunehmende Kontakt der Babys und Kleinkinder mit Bildschirm-Medien bedeutet eine grosse Herausforderung für die Eltern und fordert einen sensiblen Umgang. Denn für Kleinkinder wirken Geschichten, Filme oder Games real – sie sind noch nicht in der Lage, zwischen Realität und Fantasie zu unterscheiden.

Babys und Kleinkinder bekommen (zu) viel vom Mediengebrauch der Familie mit, denn die Bildschirm-Medien gehören zum Alltag einer Familie. Oft erleben die Kinder, dass den Geräten mehr Aufmerksamkeit geschenkt wird als ihnen. Achten Sie deshalb auf einen verantwortungsvollen Umgang mit ihren Medien, denn Kinder beobachten sehr genau und wollen alles nachahmen:

- Lassen Sie sich nicht ständig von Ihrem Handy ablenken.
- Qualitativ gute Zeit mit dem Kind verbringen geschieht ohne Medien – Handy auf Flugmodus schalten, in Schublade versorgen.
- Surfen Sie nicht im Beisein Ihres Kindes im Internet.
- Schenken Sie sich eine Medienpause, wenn Sie mit Ihrem Kind unterwegs sind.
- Beschäftigen, beruhigen und belohnen Sie Ihr Kind nicht mit Bildschirm-Medien (TV, Handy, Tablets ...).

Kinder brauchen:

- bis drei Jahre keinen Bildschirm;
- ungeteilte Aufmerksamkeit und Blickkontakt;
- verlässliche Beziehungen;
- Ruhe und Erholung;
- freies Spiel, denn Spielen ist Lernen;
- eigene Sinneserfahrungen;
- viel freie Bewegungsmöglichkeiten und frische Luft;
- auch Langeweile gehört in die Kinderwelt – daraus entwickelt sich oft Spannendes.

## Beratungstermine

<b>Karina Kehl</b> <b>2022</b>	<b>Bad Ragaz</b> kath. Begegnungsstätte Sarganserstrasse 10, dienstags auf Anmeldung	<b>Erziehungsberatung:</b> Informationen jederzeit auf <a href="http://www.kjh.ch">www.kjh.ch</a>
September	<b>6./27.</b>	
Oktober	<b>11./25.</b>	
November	<b>8./22.</b>	
Dezember	<b>13./--</b>	

## Mütter- und Väterberatung Sarganserland

Winkelstrasse 1

7323 Wangs

Tel. 081 710 46 50

(Telefonsprechstunde Mo, Di, Do, Fr von 08.00 bis 08.45 Uhr)

[mvbs@bluewin.ch](mailto:mvbs@bluewin.ch) / [www.mvb-sarganserland.ch](http://www.mvb-sarganserland.ch)



## Die sarganserländische Paula Rüt-Stiftung

### Stipendienaufruf

Die **Paula Rüt-Stiftung** fördert die höhere Berufsausbildung von Studierenden aus dem Sarganserland, welche auf zusätzliche finanzielle Mittel angewiesen sind. Sie müssen hier aufgewachsen oder wohnhaft sein. Voraussetzung wird ebenfalls ein Lehrabschluss mit BMS, ein Diplommittelschulabschluss, eine Maturität oder ein ähnlicher Abschluss. Zweitausbildungen werden nicht unterstützt. Die Alterslimite liegt bei 35 Jahren.

Im abgelaufenen Betriebsjahr erhielten 100 Studierende aus folgenden Gemeinden Stipendien:

Bad Ragaz	(11)	CHF	32'000
Flums	(11)	CHF	54'000
Mels	(31)	CHF	123'000
Pfäfers	(6)	CHF	31'000
Quarten	(5)	CHF	20'000
Sargans	(9)	CHF	33'000
Vilters-Wangs	(16)	CHF	58'500
Walenstadt	(11)	CHF	20'000
	<b>(100)</b>	<b>CHF</b>	<b>371'500</b>

Bewerberinnen und Bewerber sind eingeladen, Gesuchsformulare beim Sekretär Edwin Buchli, Kiesfangstrasse 4, 7324 Vilters, Telefon 081 723 77 00 oder per E-Mail an [paularuefstiftung@bluewin.ch](mailto:paularuefstiftung@bluewin.ch), anzufordern und zusammen mit den erforderlichen Unterlagen bis spätestens **Ende Dezember** einzureichen. Ebenfalls können die erforderlichen Formulare auf unserer Website heruntergeladen werden.

Mehr Infos: [www.paularuefstiftung.ch](http://www.paularuefstiftung.ch)

### Paula Rüt-Stiftung

Edwin Buchli, Sekretär

Kiesfangstrasse 4

7324 Vilters

Tel. 081 723 77 00

[paularuefstiftung@bluewin.ch](mailto:paularuefstiftung@bluewin.ch)

**Paula Rüt-Stiftung**

Die sarganserländische Paula Rüt-Stiftung

### 2. Autunno-Event mit Banklegende Joe Ackermann

#### «Wirtschaft und Politik: Symbiose oder Gegenspiel»

Dieses Thema wird beim zweiten Autunno-Event am Nachmittag des 11. Novembers 2022 im Forum Ried in Landquart im Zentrum stehen. Der ehemalige Spitzenbanker Joe Ackermann wird dazu im Einzeltalk mit dem stellvertretenden Chefredaktor der «Südostschweiz», Olivier Berger, Einblicke in seine Erfahrungen im Spannungsfeld zwischen Wirtschaft und Politik geben.



*Josef Ackermann,  
ehemaliger CEO der  
Deutschen Bank*

In den weiteren Diskussionsrunden zum Event-Thema trifft Joe Ackermann auf die aktuelle Nationalrätin Esther Friedli (SVP, SG) sowie die Nationalräte Martin Landolt (Die Mitte, GL) und Jon Pult (SP, GR). Von den drei erwähnten Parlamentariern/innen erwartet die Gäste vorwiegend ein spannendes Einzelreferat. Gespannt sein darf man auch auf das Interview mit Alex Fiva, Skicross-Weltmeister und Vize-Olympiasieger. Den Talk mit dem Skicrosser führt Carmen Baumann, Moderatorin und Redaktorin von TV Südostschweiz, welche gleichzeitig auch durch den gesamten Anlass führt.

Im Herbst 2021 wurde der Autunno-Event zum ersten Mal durchgeführt und war ein voller Erfolg. Über 200 Teilnehmende verfolgten die spannenden Beiträge der Referenten und Talkgäste wie Armeechef Thomas Süssli, Kunstturnerin Ariella Käslin, SRF-Legende Beni Thurnheer, Titlis-CEO Norbert Patt, Skilegende Maite Nadig sowie der Parlamentarier/innen Martin Schmid, Mathias Zopfi, Stefan Engler, Jon Pult, Anna Giacometti, Nicolo Paganini und Marcel Dobler.



*Abschlussbild der Mitwirkenden am 1. Autunno-Event 2021*

## Networking Südostschweiz als interkantonale Netzwerk-Plattform

Gegründet wurde Networking Südostschweiz vor eineinhalb Jahren von der in Vilters aufgewachsenen Alexandra Breitenmoser-Lier, welche mittlerweile in Fläsch lebt. Sie organisiert jährlich zwei Netzwerk-Veranstaltungen, namentlich den Primavera-Apéro im Frühling sowie den Autunno-Event im Herbst. Ziel ist es, das Netzwerken über die Kantonsgrenzen hinaus zu stärken. Der Primavera-Apéro findet daher jährlich abwechselnd in den drei Kantonen Graubünden, St. Gallen und Glarus statt. «Nachdem der letzte Frühlingsanlass in Fläsch war, ist nun am 12. Mai 2023 mit der Halle am See in Walenstadt das Sarganserland an der Reihe», erklärt Alexandra Breitenmoser-Lier.



*Impressionen des letzten Primavera-Apéros, welcher auf einem Weingut in Fläsch stattfand.*

Das Ticket für den Autunno-Event kostet Fr. 189.00 pro Person (für Mitglieder Fr. 160.00) und beinhaltet einen Apéro riche sowie ein Give-away. Infos und Anmeldung unter [www.networking-suedostschweiz.ch](http://www.networking-suedostschweiz.ch) oder über die Telefonnummer 079 403 92 61.

### Informationen

[www.networking-suedostschweiz.ch](http://www.networking-suedostschweiz.ch)

# Networking Südostschweiz

### Spitex in Zusammenarbeit mit den regionalen Institutionen der Langzeitpflege

#### Ausbildungsplatz Pflege

Die Volksinitiative «Für eine starke Pflege (Pflegeinitiative)» will die Situation in der Pflege verbessern. Über die Initiative wurde am 28. November 2021 abgestimmt. Sie wurde von Volk und Ständen mit einem Ja-Anteil von 61 % angenommen.



Die Spitex Sarganserland engagiert sich seit ihrer Entstehung vor 10 Jahren dafür, ihre dringend benötigten Fachpersonen in der Pflege selbst ausbilden zu können. 20 Auszubildende und Studierende stehen zurzeit bei der Spitex Sarganserland in Ausbildung. Dies sind 9 Lernende Fachpersonen Gesundheit, 9 Pflegefachpersonen HF sowie zwei Lernende als Kauffrau/-mann EFZ. Seit 2012 hat die Spitex 55 erfolgreiche Lehr- und Studienabschlüsse vorzuweisen. Viele dieser Fachpersonen arbeiten heute bei der Spitex. Einige besetzen heute wichtige Schlüsselpositionen.



Für die kommunalen Alters- und Pflegeheime stellt die Spitex Praktikumsplätze für mindestens sechs Auszubildende und Studierende im Jahr zur Verfügung. Dies ist noch ausbaubar. Die Praktikumszeiten für Lernende und Studierende der Langzeitpflege bewegen sich zwischen vier Wochen und vier Monaten. Fachpersonen Gesundheit werden in ihren Praktika gezielt in medizinisch-technische Tätigkeiten eingeführt und dürfen ihr Wissen bezüglich Wundpflege erweitern. Studierende Pflegefachpersonen HF üben sich in ihrem 4-monatigen Praktikum laut Rahmenlehrplan besonders in ihren Beratungs- und Organisationskompetenzen und können ihre Erfahrungen und ihr Fachwissen beispielsweise bezüglich des Umgangs mit implantierten Kathetersystemen oder komplexer Wundversorgung machen. Auszubildende Fachpersonen Gesundheit der Spitex dürfen im Gegenzug ihre Erfahrungen in den kommunalen Alters- und Pflegeheimen (Flums, Sargans, Walenstadt, Pflegezentrum Mels) in den Bereichen Ernährung, Alltagsgestaltung sowie Ruhen und Schlafen machen.

Die Spitex sieht sich als ergänzenden und unterstützenden Teil des wichtigen Ausbildungsplatzes der Langzeitpflege. Einen zukünftigen Ausbildungsverbund der Langzeitpflege im Sarganserland wird die Spitex aktiv unterstützen.

### **Zusammenarbeit mit der kommunalen Langzeitpflege**

Die regionale Zusammenarbeit mit einigen Alters- und Pflegeinstitutionen hat sich mit den zunehmend personellen Herausforderungen, die sich im Pflegebereich stellen, ebenfalls intensiviert. Personal der Spitex wurde in den letzten zwei Jahren in verschiedenen Alters- und Pflegeheimen temporär eingesetzt (Altersheim Mels, Pflegezentrum Sarganserland Mels, Alterszentrum Sargans und Haus am Bach, Wangs). Im Gegenzug konnte die Spitex in ihrem personellen Engpass im letzten Jahr vom Pflegezentrum Sarganserland für längere Zeit Personal ausleihen. Der Nachtdienst der Spitex ist zwischen den Einsatzzeiten in der Nacht im Alterszentrum Sargans stationiert. In den letzten zwei Jahren war diese Zusammenarbeit sehr erfolgreich.

Das Verständnis des Pflegepersonals bezüglich der unterschiedlichen Herausforderungen in der ambulanten Pflege sowie der Langzeitpflege wurde dadurch deutlich gefördert und allfällige Vorbehalte wurden abgebaut. Ein kurzfristiger Personalaustausch wird zukünftig einfacher werden.

Die regelmässigen Zoom-Meetings unter den Geschäftsführenden der kommunalen Pflegeinstitutionen im Sarganserland, die für den Austausch im Umgang mit den wechselnden Bedingungen rund um Corona begannen, sind nun für weitere Projekte in der Zusammenarbeit förderlich.

### **Erreichbarkeit**

Montag bis Freitag

07.30 bis 12.00 Uhr

13.30 Uhr bis 17.00 Uhr



Ausserhalb der Bürozeiten des Sekretariats gelten die Angaben auf dem Telefonbeantworter. Das Band bis zum Ende abhören, um zu erfahren, auf welcher Nummer nach 17.00 Uhr die zuständige Pflegefachperson in der Versorgungsregion kontaktiert werden kann.

Filiale Ost Bad Ragaz

Bahnhofstrasse 29

7310 Bad Ragaz

Filiale Mitte Sargans

Bahnhofstrasse 9b

7320 Sargans

Filiale West Flums

Paradiesstrasse 4

8890 Flums

Ihre Spitex Sarganserland

### **Spitex Sarganserland**

Bahnhofstrasse 9b

7320 Sargans

Tel. 081 515 15 15

[www.spitexsarganserland.ch](http://www.spitexsarganserland.ch)

[info@spitexsarganserland.ch](mailto:info@spitexsarganserland.ch)



Überall für alle

**SPITEX**

Sarganserland

### Das Angebot von LiAS steht

**Mit Leben im Alter Sarganserland (LiAS) ist in der Region eine neue unabhängige Anlauf- und Beratungsstelle für Altersfragen entstanden. Das Angebot der Gemeinden koordiniert die Altersarbeit im Sarganserland und steht ab sofort der älteren Bevölkerung, Angehörigen und Netzwerkpartnern kostenlos zur Verfügung.**

Nach monatelanger Aufbauarbeit im Hintergrund steht das Angebot von Leben im Alter Sarganserland (LiAS). Die neue unabhängige Beratungsstelle für Altersfragen bietet eine kostenlose Beratung. Sie handelt im Auftrag der acht Sarganserländer Gemeinden und hat zum Ziel, die Altersarbeit in der Region zu koordinieren. So gibt LiAS Interessierten eine Übersicht über die ambulanten und stationären Angebote in diesem Bereich, ist Vermittlerin und arbeitet mit den verschiedenen Netzwerkpartnern in der Region zusammen.

Betrieben wird LiAS durch Fachpersonen der Pro Senectute Rheintal Werdenberg Sarganserland. Damit befindet sich auch die Beratungsstelle an zentraler Lage in den Räumlichkeiten der Pro Senectute direkt beim Bahnhof in Sargans (Bahnhofpark 3). Sie ist von Montag bis Freitag jeweils von 08.00 bis 11.00 Uhr sowie 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.



### **Beratung und Koordination**

So vielfältig wie die Themen im Alter sind, so breit ist auch das Beratungsfeld von LiAS. «Alle Fragen rund um das Alter können bei uns gestellt werden», erklären die beiden LiAS-Projektleiterinnen Dunya Willi und Barbara Pfiffner. Dazu gehören in der Praxis insbesondere Themen aus den Bereichen Finanzen, Wohnen, Gesundheit oder Pflege und Betreuung. Bei einem Beratungsgespräch

werden Möglichkeiten aufgezeigt und bei Bedarf passende Angebote in der Region vermittelt. Damit richtet sich die neue Anlaufstelle einerseits direkt an die ältere Bevölkerung im Sarganserland und deren Angehörige.

«Andererseits stehen die Dienstleistungen von LiAS aber auch professionellen Netzwerkpartnern wie beispielsweise Gesundheits- oder Pflegeinstitutionen zur Verfügung», so die beiden Projektleiterinnen weiter. Hier verstehe man sich als Schnittstelle, welche das bestehende Angebot der Altersarbeit vernetze und koordinierende Aufgaben zwischen den einzelnen Anbietern übernehme.

«Gerade, weil sich im Alter oftmals komplexe Fragen mit unterschiedlichen Ansprechpartnern stellen, ist eine unabhängige Beratung und eine Koordination zwischen den einzelnen Anbietern so wichtig», sind Willi und Pfiffner überzeugt. Entsprechend sei auch das Angebot von LiAS unter anderem auf genau solche Situationen zugeschnitten worden. Ein Beispiel aus der Praxis dafür sind Rundtischgespräche mit Angehörigen oder bei Spital- oder Heimaufenthalt, bei der die Fachpersonen von LiAS in neutraler Funktion beigezogen werden können. Zum Angebot der neuen Anlaufstelle gehören aber auch die Beratung und die Vermittlung von Hilfeleistungen für den Alltag nach einem Spital- oder Rehabilitationsaufenthalt.

### **LiAS Sarganserland**

c/o Pro Senectute

Bahnhofplatz 3

7320 Sargans

Tel. 058 750 09 08

[info@liassarganserland.ch](mailto:info@liassarganserland.ch)

[www.liassarganserland.ch](http://www.liassarganserland.ch)



## Procap Sarganserland-Werdenberg



### **Ferienrestgeld kann für Menschen mit Beeinträchtigung abgegeben werden**

Dank abgegebenem Ferienrestgeld werden für beeinträchtigte Menschen betreute Ferien und vieles mehr möglich.

Keine Münze ist zu exotisch, keine Note zu zerknittert – Procap sammelt übrig gebliebenes Feriengeld in allen Währungen. Der Erlös wird für Menschen mit Beeinträchtigung eingesetzt. Ob Euro, Peso oder Pfund – wer aus den Ferien zurückkehrt, bringt nebst vielen Erinnerungen meist auch übrig gebliebenes Feriengeld in ausländischer Währung mit. Oft kann dieses Geld nicht zurückgewechselt werden und verstaubt in einer Schublade, wo es an Wert verliert. Es gibt eine bessere Lösung: Wir nehmen sämtliche Währungen gerne entgegen. Der Erlös kommt voll und ganz Menschen mit Beeinträchtigung zugute.

### **Procap – ein Leben lang gut begleitet**

Menschen mit Handicap und ihre Angehörigen finden bei Procap unkompliziert Hilfe und Unterstützung. Als grösster Schweizer Mitgliederverband von und für Menschen mit Beeinträchtigung zählt die Selbsthilfeorganisation über 21'000 Mitglieder in rund 40 regionalen Sektionen.

Procap kämpft für Menschen mit Handicap, damit sie ...

- gleichwertig und selbstverständlich in das gesellschaftliche Leben integriert sind.
- durch bauliche Hindernisse nicht eingeschränkt werden.
- sich am kulturellen und gesellschaftlichen Leben beteiligen können.
- finanzielle Unterstützung erhalten, um menschenwürdig und selbstbestimmt zu leben.

### **Procap Sarganserland-Werdenberg**

Bahnhofstrasse 3, Postfach 175

7320 Sargans

Telefon 081 723 61 71

sarganserland-werdenberg@procap.ch

www.procap-sw.ch

  
für Menschen mit Handicap

### Begegnung und Austausch

Unter dem Begriff «Begegnung und Austausch» bietet Pro Senectute ein vielfältiges Kurs- und Gruppenangebot an. Das neue Kursprogramm für das 2. Semester 2022 inklusive der Gruppenaktivitäten ist versandbereit. Zu den beliebten Computer- und Sprachkursen konnten wir im Bewegungsbereich neu das Waldbaden und einen Kurs zur Steigerung der Merkfähigkeit ins Programm aufnehmen.

Die Veranstaltungen sind speziell auf die Bedürfnisse von Seniorinnen und Senioren zugeschnitten. Das beinhaltet kleine Gruppen und ein Lerntempo, das der Gesamtgruppe angepasst ist. Zudem unterrichten in den Kursen erfahrene Kursleitende, die den Umgang mit Seniorinnen und Senioren schätzen. Neben der Weiterbildung steht die Begegnung mit anderen Menschen sowie Abwechslung für den Alltag im Vordergrund.

Das Kursprogramm können Sie bei Pro Senectute Rheintal Werdenberg Sarganserland, Bahnhofstrasse 29, 9470 Buchs, Tel. 058 750 09 00 (Montag bis Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr, 14.00 bis 17.00 Uhr/Sargans Montag bis Donnerstag) oder per E-Mail an [rws@sg.prosenectute.ch](mailto:rws@sg.prosenectute.ch) anfordern. Die aktuellen Kurse und Gruppenaktivitäten finden Sie unter [www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch).

### Weitere Informationen der Pro Senectute:

#### Daheim wohnen

- Haushilfe- und Betreuungsangebote

#### Beratung und Information

- finanzielle und rechtliche Fragen
- private Betreuung regeln, Finanzierung klären
- Hilfe bei Umzug oder Wohnungsauflösung
- Heime und Alterswohnungen in der Region
- Hilfsmittel, Notrufgeräte
- Unterstützung bei administrativen Aufgaben
- Steuerklärungsdienst
- Infostelle Demenz
- Coaching für betreuende Angehörige

## **Kurse und Gruppenaktivitäten**

- Kurse zu Sprachen, Computer, kreativem Gestalten, Gesundheit etc.
- begleitete Wanderungen, E-Bike-Touren, Spaziergänge und Ferienwochen
- Gymnastik, Tanznachmittage

## **Vorsorgedokumente**

- Patientenverfügung
- Anordnung für den Todesfall
- Vorsorgeauftrag
- Leitfaden Testament

## **Pro Senectute Rheintal Werdenberg Sarganserland**

Bahnhofpark 3 (Öffnungszeiten Mo – Do, 08.00 – 11.00 Uhr / 14.00 – 17.00 Uhr)

7320 Sargans

Tel. 058 750 09 00

rws@sg.prosenectute.ch

[www.Anlaufstelle-Altersfragen.ch](http://www.Anlaufstelle-Altersfragen.ch)

[www.sg.pro-senectute.ch](http://www.sg.pro-senectute.ch)

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

*Wer alles mit einem Lächeln beginnt,  
dem wird das meiste gelingen.*

*Tenzin Gyatso, 14. Dalai Lama*



St.Galler Energiekonzept  
«Unsere Firma produziert  
so viel heisse Luft, dass  
wir damit die Häuser im  
Quartier heizen.»

**energieagentur**  
st.gallen



[energie2030.ch](http://energie2030.ch)

[energieagentur-sg.ch](http://energieagentur-sg.ch)





**Die Geschäftsstelle und die Beratungsstelle in Bad Ragaz an der Bahnhofstrasse 15 sind geöffnet und wir sind gerne für Sie da.**

Kursprogramm und Sekretariat, Standort Bad Ragaz,  
Tel. 081 302 47 80/Beratung und Unterstützung,  
Standort Bad Ragaz, Tel. 081 511 50 03,  
info.sgfl@rheumaliga.ch, www.rheumaliga.ch/sgfl

### **Dienstleistungen**

- Bewegungskurse, Einstieg jederzeit möglich
- kostenlose Beratung für Menschen mit Rheuma und chronischen Schmerzen, Angehörige sowie Bezugs- und Fachpersonen
- Informationsveranstaltungen, Patientenbildungskurse und fachgeleitete Selbsthilfegruppen
- Alltagshilfen-Ausstellung und Beratung
- Tagesausflüge in der Region – Information, Geselligkeit und Bewegung

### **Unsere bewährten Bewegungs-/Entspannungskurse in Bad Ragaz**

#### **EverFit – Bewegung und Balance im Alter**

Montags findet in Bad Ragaz ein EverFit-Kurs statt. Das Bewegungsangebot richtet sich an Seniorinnen und Senioren, die fit sein und bleiben möchten.

#### **EverFit**

- ist angepasst an ältere Menschen.
- berücksichtigt alle konditionellen Faktoren wie Kraft, Gleichgewicht und Dual-Task-Fähigkeiten.
- Im Vordergrund steht die Sturzprävention.
- Die Instruktion eines Heimprogrammes und ergänzende Informationen komplettieren das Training.
- Der Kurs startet um 14.00 Uhr und dauert eine Stunde.
- findet unter fachkundiger Leitung statt und macht Spass.
- Der Einstieg ist nach Anmeldung jederzeit möglich. Eine Schnupperlektion ist gratis.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.rheumaliga.ch/sgfl/kurse](http://www.rheumaliga.ch/sgfl/kurse)

Auskunft und Anmeldung:

Geschäftsstelle, Tel. 081 302 47 80, E-Mail: [info.sgfl@rheumaliga.ch](mailto:info.sgfl@rheumaliga.ch)

### **Aquawell – die Wassergymnastik der Rheumaliga**

- stärkt das Herz-Kreislauf-System, fördert die Beweglichkeit, schult das Koordinationsvermögen, baut Kraft auf, schont die Gelenke, fördert die Fitness, das Wohlbefinden und sorgt für Entspannung.
- empfiehlt sich bei Gelenkproblemen, Rücken-, Schulter- und Nackenbeschwerden, künstlichen Hüft- und Kniegelenken, um Gelenkproblemen vorzubeugen oder Rückfälle zu vermeiden.
- ist ein fortlaufender Kurs mit wöchentlichen Lektionen. Sie können jederzeit einsteigen.
- findet unter fachkundiger Leitung im brusttiefen Wasser statt und ist auch für Nichtschwimmer bestens geeignet.
- findet im Therapiebad im Medizinischen Zentrum in Bad Ragaz statt.

### **Back-and-Core-Rheumagymnastik – das aktive Bewegungstraining**

- ist ein aktives Bewegungstraining zur Erhaltung der Beweglichkeit, Verbesserung der Dehnbarkeit sowie eine dosierte Kraft- und Ausdauer-gymnastik.
- ist geeignet für Menschen mit einer chronischen rheumatischen Erkrankung, denen das Element Wasser fremd ist und für die eine geführte Ganzkörpergymnastik in kleinen Gruppen sinnvoll ist.
- ist ein fortlaufender Kurs mit wöchentlichen Lektionen, in den Sie jederzeit einsteigen können.
- wird fachkundig geleitet und findet jeweils donnerstags von 17.15 bis 18.15 Uhr im neuen Gymnastikraum der Rheumaliga an der Bahnhofstrasse 15 in Bad Ragaz statt.

### **Yoga – achtsame Übungen für Körper und Geist**

- ist grundsätzlich für alle Menschen geeignet, dieser Kurs ist jedoch speziell auf die Bedürfnisse von Menschen mit Schmerzen, Rheuma, Schulter- und Rückenbeschwerden ausgerichtet.
- Unter der fachkundigen Leitung einer diplomierten Yogalehrerin praktizieren die Teilnehmenden eine angepasste Yogaform.
- Um den Kurs zu besuchen, sind keine Vorkenntnisse erforderlich.
- Es ist ein fortlaufender Kurs mit wöchentlichen Lektionen, Sie können jederzeit einsteigen.
- Die Kurse finden jeweils donnerstags um 08.00, 09.45, 18.30 und 20.00 Uhr an der Bahnhofstrasse 15 in Bad Ragaz statt.

## **Medizinische progressive Muskelentspannung (med. PME) – das körpernahe Entspannungsverfahren**

In sieben Kurslektionen lernen Sie die für Schmerz Betroffene modulierte, medizinische progressive Muskelentspannung (med. PME) nach Jakobsen. Die einfach zu erlernende Entspannungstechnik können Sie täglich zu Hause selbst anwenden.

**Blockkurs B:** 27.09., 11. und 25.10., 8. und 22.11., 6. und 20.12.22

**Kurs 1:** jeweils ab 15.30 bis 16.30 Uhr

**Kurs 2:** jeweils ab 17.00 bis 18.00 Uhr

Die Anmeldung gilt für alle sieben Kursanlässe. Einzelne Abende können nicht separat gebucht werden. Neben den oben aufgeführten Kursblöcken sind auch Einzelkurse jederzeit möglich, Termine und Preis nach Absprache.

**Refresher med. PME:** Zwei Lektionen für ehemalige Kursteilnehmende und WiedereinsteigerInnen

**Ort:** Bahnhofstrasse 15, Bad Ragaz

**Datum:** 15. November 2022, 16.00 bis 18.00 Uhr

### **Auskunft und Anmeldung für alle Kurse**

Geschäftsstelle, Tel. 081 302 47 80, E-Mail: [info.sgfl@rheumaliga.ch](mailto:info.sgfl@rheumaliga.ch)

Weitere Informationen finden Sie unter [www.rheumaliga.ch/sgfl/kurse](http://www.rheumaliga.ch/sgfl/kurse)

### **Unsere Kurse machen Spass. Probieren Sie sie aus.**

#### **Wohlbefinden schenken mit einem Kurs- oder Geschenkgutschein**

Suchen Sie nicht länger das passende Geschenk für Geburtstage, Weihnachten oder als kleines Dankeschön. Mit einem Kurs- oder Geschenkgutschein der Rheumaliga bringen Sie Bewegung, Sicherheit und mehr Wohlbefinden in das Leben Ihrer Liebsten.

#### **Unsere Fachstelle bietet Beratung und Unterstützung:**

- kostenlose, individuelle Beratung von Rheuma- und Schmerz Betroffenen sowie Angehörigen
- Vermittlung von Fachwissen (Broschüren, Zeitschriften)
- im Bedarfsfall Unterstützung durch Stiftungs- und Fondsgesuche
- Ausstellung für Hilfsmittel, inkl. Beratung und Bestellwesen
- Kurse für Patientenbildung sowie Informationsveranstaltungen und Tagesausflüge
- fachgeleitete Selbsthilfegruppe
- Triage zu anderen Fachpersonen und Fachstellen
- Entlastung von Ärztinnen und Ärzten

Falls Sie eine Beratung wünschen, vereinbaren Sie bitte einen Termin mit unserer Mitarbeiterin, [beratung.ragaz@rheumaliga.ch](mailto:beratung.ragaz@rheumaliga.ch), Tel. 081 511 50 03.



### **Hilfsmittel – kleine Helfer, grosse Wirkung**

Mit den Hilfsmitteln der Rheumaliga lässt sich der Alltag oft besser bewältigen. In unserer Beratungsstelle in Bad Ragaz besteht generell die Möglichkeit, zahlreiche Hilfsmittel auszuprobieren und zu bestellen. Für eine individuelle Hilfsmittelberatung ist eine Terminvereinbarung erforderlich.

### **Ausstellung der Hilfsmittel**

Am 13. Dezember 2022 findet unsere bewährte Hilfsmittel-Ausstellung statt. Der Showroom in Bad Ragaz an der Bahnhofstrasse 15 ist dann von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Zahlreiche Hilfsmittel können vor Ort getestet und bestellt werden. Interessierte sind herzlich zu der Ausstellung eingeladen. Eine Anmeldung zu diesem Anlass ist nicht erforderlich.

### **Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause**

Bei Schmerzen oder Bewegungseinschränkungen können kleine Dinge im Alltag grosse Hürden sein. Die Rheumaliga hält mit der «Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause» ein Angebot in der Region bereit, damit Betroffene länger und selbstständiger zu Hause wohnen können. Am Beratungsgespräch in Ihrem Heim eruieren Sie gemeinsam mit den Mitarbeitenden der regionalen Rheumaliga die individuellen Schwierigkeiten und Herausforderungen in Ihrem Alltag und welche Produkte Abhilfe schaffen können. Einige Produkte können am Beratungsgespräch und vor der Bestellung ausprobiert werden. Für die «Beratung für Alltagshilfen im eigenen Zuhause» ist eine Terminvereinbarung erforderlich:

**Kontakt:** Geschäftsstelle, Tel. 081 302 47 80, E-Mail: [info.sgfl@rheumaliga.ch](mailto:info.sgfl@rheumaliga.ch)  
Weitere Informationen finden Sie unter [www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen](http://www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen)

### **Nationale Kampagne 2022 – Gesundheitstage in St. Gallen und Chur**

Die Aktionswoche Rheuma 2022 stellt das Thema «Schmerz» in den Mittelpunkt. Interessierte Besucherinnen und Besucher können sich durch Fachvorträge und an den Informationsständen ausführlich über das Thema «Schmerz» informieren lassen.

**Datum/Ort:** Dienstag, 13. September 2022, Pfalz Keller in St. Gallen  
Mittwoch, 14. September 2022, Calvensaal in Chur

Weitere Informationen finden Sie unter [www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen](http://www.rheumaliga.ch/sgfl/veranstaltungen)

## **Fachreferate: Lebensqualität trotz Rheuma und Schmerzen**

Die Vortragsreihe richtet sich an Rheumabetroffene, Menschen mit chronischen Schmerzen und ihre Angehörigen. Durch die unterschiedlichen Inhalte der Vortragsreihe sollen die Teilnehmenden Inputs erhalten, um trotz Schmerzerkrankungen möglichst optimale Lösungen für sich, für die zukünftige Lebensgestaltung und ihr Gesundheitsmanagement zu finden. Die Teilnehmerzahl ist auf maximal acht Personen beschränkt. Um eine Anmeldung wird gebeten.

**Die nächsten Termine:** jeweils 18.00 bis 19.00 Uhr

- 18. Oktober 2022 – «Warum eine Patientenverfügung oder einen Vorsorgeauftrag ausfüllen?»
- 29. November 2022 – «Stresssymptome von chronischen Schmerzen erkennen und bewältigen»

**Treffpunkt:** Rheumaliga SG, GR, AI/AR und FL, Bahnhofstrasse 15, Bad Ragaz

## **Fachgeleitete Selbsthilfegruppe in Bad Ragaz**

Die Selbsthilfegruppe ist ein Treffpunkt für Menschen jeglichen Alters, die von Rheuma wie Arthritis, Arthrose, Psoriasis, Osteoporose und Schmerzen im Bewegungsapparat betroffen sind. Erfahrungen austauschen und davon profitieren, gehört werden und zuhören, gemeinsam beweglich bleiben im Geist, der Seele und dem Körper, Halt geben und Halt finden, sind wichtige Elemente der fachgeleiteten Selbsthilfegruppe. Um eine Anmeldung wird gebeten, sie ist jedoch nicht zwingend erforderlich.

**Termine:** 6. September, 4. Oktober, 1. November und 13. Dezember 2022, jeweils 18.00 bis 19.00 Uhr

**Treffpunkt:** Rheumaliga SG, GR, AI/AR und FL, Bahnhofstrasse 15, Bad Ragaz

Nähere Auskunft – auch zu anderen Anlässen – erhalten Sie auf [www.rheumaliga.ch/sgfl](http://www.rheumaliga.ch/sgfl) oder von unserer Mitarbeiterin.

## **Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein**

Bahnhofstrasse 15, 7310 Bad Ragaz  
[a.schmider@rheumaliga.ch](mailto:a.schmider@rheumaliga.ch)  
Tel. 081 511 50 03  
[www.rheumaliga.ch/sgfl](http://www.rheumaliga.ch/sgfl)



**Rheumaliga  
SG, GR, AI/AR und  
Fürstentum Liechtenstein**  
Bewusst bewegt

## bfu-Sicherheitstipp

### Sieben Schritte zum sicheren Schulstart

Für viele Kinder hiess es im August: Kindergarten- oder Schuleintritt. Den Schulweg unter die Füsse zu nehmen, ist für viele Kinder anspruchsvoll. Die BFU empfiehlt, den Schulweg zu üben und unterstützt Eltern mit einem Übungsplan in sieben Schritten. Damit sich Kinder frühzeitig mit dem Schulweg vertraut machen können, empfiehlt die BFU sieben Übungsschritte. Die sieben Übungsschritte in Kürze:

- Auf der sicheren Seite des Trottoirs gehen
- Am Strassenrand immer anhalten
- Wenig befahrene Strassen ohne Fussgängerstreifen überqueren
- Strassen mit Fussgängerstreifen überqueren
- An einer Ampel über die Strasse gehen
- Zwischen parkierten Autos hindurch die Strasse überqueren
- Den Weg zum Kindergarten oder zur Schule gehen

Auf jener Strassenseite gehen, welche am weitesten von der Strasse entfernt ist (Schritt 1). Der Strassenrand (z. B. Trottoirabsatz) bildet eine unsichtbare Linie, an welcher das Kind immer anhalten muss (Schritt 2).

Eine wenig befahrene Strasse ohne Fussgängerstreifen (Schritt 3) und danach eine Strasse mit Fussgängerstreifen überqueren (Schritt 4). Dabei gilt: **«warte – luege – lose – laufe»**.

An einer Ampel die Strasse überqueren, dabei zuerst immer in beide Richtungen schauen (Schritt 5). Besonders anspruchsvoll ins das Überqueren der Strasse zwischen parkierten Autos hindurch (Schritt 6). Diese anspruchsvolle Situation muss oft geübt werden.

Wenn das Kind alle Schritte meistern kann, ist es Zeit, den Weg zum Kindergarten oder zur Schule in Angriff zu nehmen.

Wichtig: Den sichersten Weg wählen und nicht den kürzesten. Die Lernschritte im Video: [bfu.ch/erste-schritte](http://bfu.ch/erste-schritte)

### bfu – Beratungsstelle für Unfallverhütung

Hodlerstrasse 5a

3011 Bern

Tel. 031 390 22 22

[info@bfu.ch](mailto:info@bfu.ch) / [www.bfu.ch](http://www.bfu.ch)





